Prèkè

Nou alleen Moossie nog

Amigoe

102e JAARGANG — NO.: 220

DINSDAG 24 SEPTEMBER 1985

VANDAAG



MARIA LIBERIA- PETERS ...accoord...

Nieuws in vogelvlucht

TRIPOLI — Een officieus staakt het vuren werd gisteren van kracht in Tripoli, Libanon, nadat Syrische officieren bemiddeld hadden. De Syriers proberen nu de Sunnitische- en de pro- Syrische milities bijeen te brengen voor een duurzaam bestand. Bereikt werd dat Syrische soldaten het Libanese leger mogen helpen bij de ordehandhaving. De strijd heeft tientallen doden en gewonden gekost.

*****

NEW YORK — Een VS- vliegtuig met 14 inzittenden is verongelukt tijdens het inzetten van de landingsprocedure bij het nationale Shernanddoah- park in de staat Virginia. Allen kwamen om. Het voerde een dienst uit tussen Baltimore en het park.

*****

PEKING — Het Chinese Politburo koos vandaag 6 nieuwe leden onder wie Hu Quili, die getipt wordt als de volgende partijleider. Kanshebber op het premierschap Li Peng werd ook gekozen. Leider Deng hield een krachtig pleidooi op de sluitingsdag van het partijcongres voor zijn economische en sociale hervormingen en waarschuwde meteen tegen de zich uitbreidende hebzucht, corruptie en ideologische stuurloosheid. Hij eist streng optreden tegen zware criminaliteit.

*****

AMRITSAR — De verkiezingscampagne in de Indiase deelstaat Punjab wordt beheerst door het Sikh- terrorisme. De 2 grootste partijen, de Congress party en de gematigde Sikh- partij, maken de kiezers duidelijk dat de keuze is tussen democratie en terrorisme. Maandag kwamen 2 kinderen om bij een bomaanslag in de Sikh- heilige stad Amritzar. Er werd gisteren een reeks bomaanslagen gepleegd, waarbij 4 politici aan de dood ontsnapten. Vandaag werden tientallen arrestaties verricht onder militante Sikhs. Tijdens de campagne zijn er 14 doden gevallen. De verkiezing is 25 september.

*****

NAIROBI — Het vredesoverleg tussen Uganda's militaire bewind en het NRA- verzet wordt hervat. In Nairobi ontmoette Uganda's sterke man gen. Tito Okello pres. Moi van Kenya. Het vredesoverleg was vastgelopen in de 2 voorgaande gespreksronden. Vandaag is de 3e ronde. Als onderhandelaar treedt tussen regering en verzet op de Ugandese kard. Nsubuga. Deze zei goede hoop te hebben dat er nu een doorbraak bereikt kan worden.

*****

JERUZALEM — De relaties tussen Israel en Engeland zijn onder zware spanningen komen te staan. Israel is woedend over Londens wapenverkopen aan Saoedi Arabie en Jordanie en over de Britse uitnodiging aan de Jordaans- Palestijnse delegatie. De Britse ambassadeur is in Jeruzalem ontboden door wnd Buitenland- minister Arens. Ook de Israelische pers reageerde verbitterd.

*****

PARIJS — De Franse regering is nog niet uit de problemen met de bekentenis door premier Fabius dat de Franse geheime dienst DGSE de aanslag op de Rainbow Warrior heeft gepleegd. Le Monde dat de zaak in een stroomversnelling bracht wat de kop kostte aan Defensie- minister Hernu en het DGSE- hoofd adm. Lacoste heeft maandag gemeld dat de actiekosten tot ruim 275.000 dollar betaald zijn door het bureau van Fabius, waarvoor deze nu verantwoording moet afleggen. DGSE- agenten zeggen dat de opdrachten van de «politieke top» werden uitgevoerd. Londen heeft «passende diplomatieke steun» toegezegd aan Greenpeace bij zijn schadevergoedingseisen. Nieuw Zeeland eist duidelijke excuses van Parijs voor de DGSE- actie op zijn grondgebied.

*****

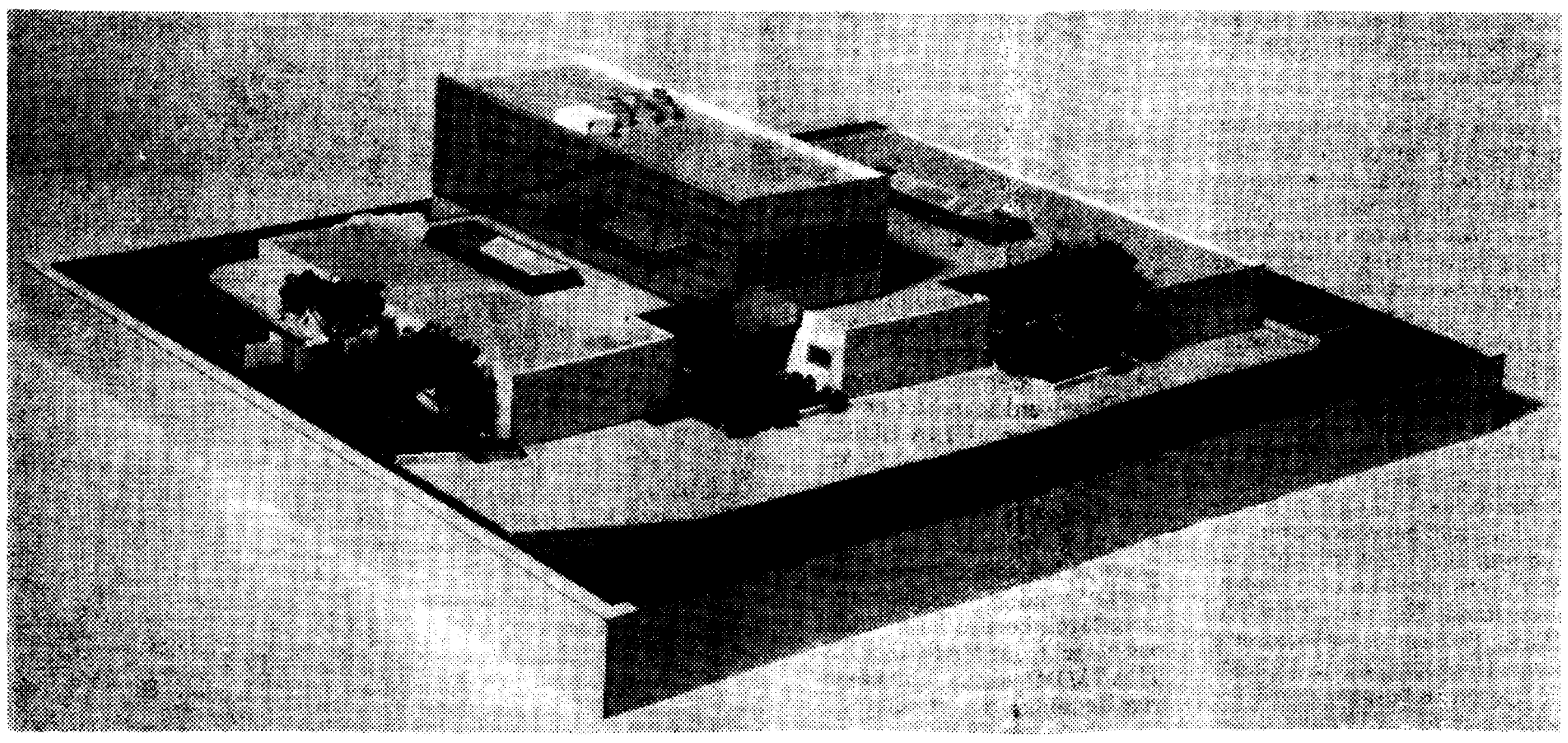
PRETORIA — Bij onlusten in de zwarte woongebieden zijn in de afgelopen nacht 2 zwarten, onder wie een politieman, gedood. Uit ZA- verklaringen blijkt dat men een Angolees optreden in Namibie vreest, reden waarom men verleden week Angola binnentrok om Swapo- strijders te achtervolgen.

*****

WENEN — Bij een bomaanslag in de Weense binnenstad zijn vannacht 11 gewonden gevallen. Dit gebeurde voor een Hongaarse bank in een drukke straat. Het was de 1e bomaanslag sedert nov. 84. Niemand heeft de aanslag opgeëist.

*****

WASHINGTON — Egyptes president Mubarak heeft er vergeefs bij zijn VS- collega Reagan op aangedrongen haast te maken bij het vinden van een oplossing voor het Midden Oosten- conflict. Mubarak vindt dat er tijd wordt verspild en hoopt op initiatieven, maar de VS willen over een tijdstip geen uitspraken doen. Mubarak wil oa dat Washington een Jordaans- Palestijnse delegatie ontvangt, maar de VS accepteren geen PLO- ers zolang de PLO het bestaansrecht van Israel niet erkent.



WILLEMSTAD — Middels het onthullen van de maquette (ziefoto) heeft premier Liberia- Peters gisteren de aanvang aangegeven voor de bouw van het nieuwe hoofdkantoor van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) op het terrein voor het Rif- stadion. Het gebouw zal over circa anderhalf jaar voltooid zijn. De kosten gemoeid aan het project: 10 miljoen gulden. De financiering vindt plaats in het kader van het Meerjarenplan (van de Nederlandse regering). Het was gisteren redelijk druk op het terrein waar het gebouw, waarvoor in totaal 2000 vierkante meter uitgetrokken zal worden, opgetrokken zal worden. Met name SVB- werknemers die werden en cursisten die een jubileum- seminar bijwonen waren aanwezig. De SVB, die momenteel ondergebracht wordt in vier gebouwen, viert dit jaar zijn 25 jarig bestaan.

AMERIKAANSE LOF VOOR EL SALVADOR, VERWIJTEN VOOR NICARAGUA

Shultz bij VN: Russen moeten serieus gaan onderhandelen in Geneve

VS: SU voelt niets voor verminderen kernwapens

NEW YORK — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, heeft maandag in de Algemene vergadering der Verenigde Naties de Sovjet-Unie gevraagd aan de onderhandelingstafel in Genève serieus te gaan spreken over het verminderen van de meningsverschillen. De Amerikaanse regering is er veel aan gelegen dat de topontmoeting tussen president Reagan en partijleider Gorbatsjov, in november, resultaten oplevert en de Amerikaans-Russische dialoog een nieuwe impuls geeft. "De Verenigde Staten zullen niet achterblijven wanneer de Sovjet-Unie blijk geeft van goede wil en bereidheid om tot eerlijke overeenkomsten te komen".

In de Geneefse onderhandelingen over strategische kernwapens, kernwapens voor middellange afstand en het voorkomen van een wapenwedloop in de ruimte, hebben de VS "vergaande voorstellen" gedaan, aldus minister Shultz. Zij hebben voorgesteld de meest destabiliserende wapens, de atoomkoppen van de strategische ballistische raketten, bijna te halveren en om een gehele categorie wapens, de Amerikaanse en Russische kernwapens voor middellange afstand, uit te bannen. "Wij hebben herhaaldelijk verklaard bereid te zijn te geven en te nemen en alternatieve voorstellen te overwegen".

Na elk voorstel hebben wij verdere pogingen gedaan om tot overeenstemming met de Sovjet-Unie te komen. Wij hebben voorstellen gedaan voor het over en weer afruilen en wij hebben ons bereid getoond rekening te houden met de legitieme Sovjet- belangen, teneinde tot een akkoord te komen dat de strategische stabiliteit en de afschrikking vergroot, aldus minister Shultz. Niettemin is in Genève "maar weinig voortgang geboekt". "Tot nu toe heeft de Sovjet-Unie niet onderhandeld met de bereidheid tot resultaten te komen die voor deze onderhandelingen nodig zijn". De Verenigde Staten blijven echter streven naar een eerlijke overeenkomst.

Minister Shultz verweet de Sovjet-Unie "nog nooit te hebben ingestemd met een vermindering van enige betekenis van de offensieve kernwapens", al tientallen jaren bezig te zijn met een omvangrijk programma voor strategische defensie, het grootste militaire ruimte- programma te hebben en te beschikken over de enige bestaande systemen tegen vijandelijke raketten en tegen vijandelijke satellieten. "De Sovjet- propaganda over Amerikaanse programma's is flagrant eenzijdig en kan niet serieus worden genomen".

Volgens de Amerikaanse minister is het niet langer de vraag of er een einde komt aan de apartheid, maar hoe en wanneer dit zal gebeuren, en wat er voor in de plaats komt. "Er zal in Zuid-Afrika pas vrede komen wanneer de regering met representatieve zwarte leiders gaat onderhandelen, in plaats van ze op te sluiten".

Tegenover "de moedige leiding" van de Salvadoriaanse president Duarte, "die heeft getoond dat de democratie zelfs onder de moeilijkste omstandigheden wortel kan schieten en gedijen", stelde hij, "de heersers van Nicaragua en hun Sovjet- en Cubaanse bondgenoten, die de vrede in Midden-Amerika bedreigen. Democratische retoriek moet verhullen dat de Nicaraguaanse communisten de revolutie van 1979 hebben verraden, in eigen land een tirannie hebben gevestigd en hun buurlanden ondermijnen". "Dappere Nicaraguanen", aldus minister Shultz, "vechten om de hoop op vrijheid levend te houden, en andere landen in de regio werken samen bij collectieve zelfverdediging tegen Nicaraguaanse agressie".

Shultz noemde Afghanistan, Cambodja , Angola en Nicaragua als landen waar de bevolking zich verzet tegen tirannie. Sprekend over Cambodja noemde hij niet de grootste verzetsorganisatie, de Rode Khmer, maar slechts "moedige vrijheids- strijders onder leiding van prins Sihanouk en Son Sann".

Dollar zakt nog iets door

AMSTERDAM — Na de historische duikeling welke de dollar gisteren allerwege maakte trad er vandaag een min of meer evenwichtige situatie in. De daling op de wisselmarkten van gisteren was ongekend groot. In Amsterdam zakte de dollar nog iets door en kwam vanmorgen op 3,0488 gulden. Gisteren sloot hij op 3,0635 gld. Een soortgelijke situatie deed zich elders ook voor. Het goud bleef stijgen.

In El Salvador

Overleg zonder voorwaarden vooraf over vrijlaten van dochter president

SAN SALVADOR — De ontvoerders van Ines Guadalupe Duarte willen overleg beginnen over haar vrijlating zonder voorwaarden vooraf waarbij het wel gaat om het vrijkomen van gevangen kameraden. Zo is in goed ingelichte kringen in San Salvador verzekerd.

De ontvoerders hebben maandagavond via de radio contact opgenomen met de regering. Daarmee kan het onderhandelen beginnen over de vrijlating van de oudste dochter van president José Napoleon Duarte. Zij werd samen met een vriendin ontvoerd bij een actie welke twee doden kostte. Het is niet bekend hoeveel guerrillastijders er moeten worden vrijgelaten in ruil voor de beide dames. Eerdere eisen lieten de ontvoerders vallen. Zo had men eerst stopzetting van alle leger- operaties tegen de guerrilla geeist en ook stopzetting van de huiszoekingen en de eerbiediging van de mensenrechten. De ontvoerders noemen zich Pedro Pablo Castillo- bevrijdingsfront maar in officiele kringen gelooft men dat de linkse guerrillabeweging officieel niet achter deze actie staat.

Le Monde:

Minister Hernu gaf opdracht voor Rainbow Warrior-actie

PARIJS — Het is de minister van Defensie Charles Hernu geweest die het bevel heeft gegeven tot de aanslag op het Greenpeaceschip Rainbow Warrior, zo berichtte het Parijse dagblad Le Monde. Deze krant berichtte verleden week dat de Franse geheime dienst DGSE op last van hogerhand de actie tegen het schip in Nieuw Zeeland had uitgevoerd. Uiteindelijk leidde deze onthulling tot het ontslag van DGSE- hoofd admiraal Lacoste en tot het ontslagverzoek van minister Hernu. In zijn nieuwe onthulling stelt Le Monde vast dat premier Laurent Fabius en president Francois Mitterand in deze zaak geen blaam treft. Zij waren niet ingelicht over deze actie. Overigens schrijft Le Monde dat de mondelinge opdracht door Hernu tot het neutraliseren van de Rainbow Warrior niet noodzakelijkerwijs de technische uitvoering betrof welke de DGSE eraan heeft gegeven toen men het schip tot zinken bracht waarbij ook een dode viel.

ROME — Voor 4,2 miljoen dollar aan voedselhulp is beschikbaar gesteld voor de Salvadoriaanse bevolking die als gevolg van de oorlogshandelingen op de vlucht zijn geslagen in hun land. Dit is bekend gemaakt door de Wereld voedsel- en landbouworganisatie FAO in Rome.

Leven Mexico normaliseert

Wonderen blijven zich voordoen

MEXICOSTAD — Terwijl nog steeds levenden onder het puin vandaan worden gehaald gaat het leven in de Mexicaanse hoofdstad zijn gewone gang hervatten. De officiele cjfers over de tol van de zware aardbeving van afgelopen donderdag blijven stijgen. Men vreest dat deze tendens blijft voortduren nu bij het bergingswerk steeds minder mensen worden gered. Zo liggen er onder de puinhopen van twee ziekenhuizen nog achttienhonderd mensen.

Van regeringszijde werd vandaag een dodental van ruim 3000 genoemd. Het aantal vermisten bedraagt 4.180. Zeker is dat onder de ruïnes van de ziekenhuizen nog honderden mensen bedolven liggen. Met de grootste moeite slaagden reddingsploegen er maandag in contact te maken met twee nog levende slachtoffers die onder de ruïnes lagen van het Pino Suarez- ziekenhuis. Onder de ruïnes van de woomcomplexen Benito Juarez en Nuevo Leon liggen naar schatting nog duizend mensen. Het aantal gewonden bedraagt 6.700. De puinhopen waarvan men aanneemt dat er geen levenden meer onder liggen worden onophoudelijk met antiseptische middelen besproeid om het uitbreken van epidemieën te voorkomen.

Er doen zich echter nog steeds wonderen voor en ook drama's. Zo'n tachtig uur na de aardbeving heeft men een anderhalfjarig kind onder het puin vandaan gehaald. Samen met de moeder, maar die was overleden. Het was een der meest dramatische reddingsacties van maandag. Jessica Alfonso heeft het gered omdat zij als het ware in een spelonk terechtkwam, gevormd door een stuk muur en het naar omlaag gekomen dak. Het eerste ogenblik dachten de redders dat het kind dit avontuur niet had overleefd, maar later op de avond begon het te huilen wat daarna overging in kreten van blijdschap. Jessica was de eerste overlevende in het gebouw waarin zij gewoond heeft. Eerder had men er vijftien stoffelijke resten geborgen.

Uit de Conalep technische school heeft men tot heden toe 26 dode lichamen geborgen. Via een gang welke naar de school was gegraven in de hoop er overlevenden aan te treffen werden de lichamen afgevoerd. We geloven dat er nog veel mensen die in leven zijn in het gebouw aanwezig zijn, zei dr German Oropeza Gonzalez, die coördinator is van de groep burger- vrijwilligers die de gang hebben helpen graven naar de school. Een hond heeft ons de weg gewezen. Nu gaan we een andere tunnel graven. We hebben wat geluiden gehoord, maar we hebben niet precies kunnen vaststellen wat voor geluiden het zijn, vertelde hij. Hem wordt lof toegezwaaid door voor dit werk speciaal getrainde krachten uit Frankrijk, Italie, Zwitserland, West Duitsland, de Verenigde Staten en het Rode Kruis over te laten komen.

Wonderen doen de redders voortgaan met hun werk. Een Duitse pastoor is onvermoeid bezig geweest temidden van de ruïnes van een appartementengebouw aan de Tehuantepec- straat te graven naar overlevenden. Na urenlang graven konden reddingsploegen de twintig maanden oude Patricia Aguirre redden. Het kind was uitgedroogd maar verder gezond.

Bij het Juarez hospitaal heeft een Franse reddingsploeg onder leiding van Jean Charles Nervo, brandweerman bij de Franse marine, de hospitaal- werknemer Juan Hernandez Cruz gered. Daartoe was 29,5 uur gewerkt, waarvan de meeste uren op de dag dat dat hij zijn 23e verjaardag onder het puin «vierde». Hij was in een shocktoestand maar behoudens een gebroken vinger en mogelijk een gebroken pols was hij er lichamelijk goed aan toe. Onder het puin van een der ziekenhuizen redde men ook vijf babies die nog in hun wieg lagen. Onder een ingestort 25 verdiepingen hoog gebouw waarin zo'n driehonderd gezinnen moeten hebben gewoond trof men een 72- jarige vrouw aan die nog in leven was....

Naast de doden, vermisten en de daklozen , zijn er nog zo'n twee miljoen mensen door de aardbeving gedupeerd: zij zijn hun werk kwi t geraakt in het centrum van de Mexicaanse hoofdstad. Tot de verwoeste gebouwen behoren ook de ministeries van Arbeid en van Marine. De ministeries van Handel en van Verkeer werden zwaar beschadigd. Ook tal van andere overheidsgebouwen zijn zwaar getroffen. Openbaar vervoer is er bijna niet omdat vrijwel alle bussen gevorderd zijn voor het transport van hulpverleners en slachtoffers.

De Rampenorganisatie van de Verenigde Naties heeft opgeroepen hulpmiddelen naar Mexico te sturen zoals voedsel, kleding, medicijnen, tenten, helicopters en zuurstofmaskers. Hoewel de meeste branden zijn bedwongen blijven gaslekken een groot gevaar vormen, aldus de UNDRO. De schatting van deze organisatie is dat er vijftienduizend gewonden zijn en dat er tussen de twintig- en dertigduizend mensen onmiddellijke medische verzorging nodig hebben. De Undro schat het aantal vermisten zelfs op 28.000.

In het grote honkbalstadion van Mexico staan talrijke doodkisten opgesteld. Veel mensen trokken er heen om eventuele familieleden te indentificeren. Voordat zij het stadion ingingen kregen zij een injectie. Veel doden worden echter begraven zonder dat zij herkend zijn. Men durft niet langer nog te wachten met hun begrafenis in vers gegraven massagraven.

Van officiele zijde probeert men te voorkomen dat er zich een angstpsychose meester maakt van de bevolking. Daarom maakt men cijfers bekend waaruit moet blijken dat het rampgebied slechts een fractie van het hele hoofdstedelijke oppervlak is. Het ministerie van Toerisme liet weten dat in 98 procent van de hoofdstad de situatie normaal is. Het rampgebied neemt niet meer dan anderhalf tot twee procent in beslag, zo liet men weten. Het aantal getroffen gebouwen is zevenhonderd. Ook dit is een klein getal in verhouding met het totale aantal in de achttien miljoen inwoners tellende stad, zo probeert men de hoofdstedelingen aan te praten. Volgens de gegevens van dit ministerie hebben 75.000 tot tachtigduizend mensen hulp gezocht bij de 33 noodcentra, welke door de overheid overal zijn ingericht. Alle fundamentele diensten van de hoofdstad draaien weer, zo deelde men mee.

Betancur: vredesdialoog gaat door

Colombia: guerrilla buiten vredesproces wacht nederlaag

BOGOTA — De linkse guerrillabewegingen welke niet ingaan op het presidentiele vredesplan in Colombia wacht een complete en definitieve nederlaag. Deze verzekering gaf president Belisario Betancur in een door radio en tv uitgezonden toespraak.

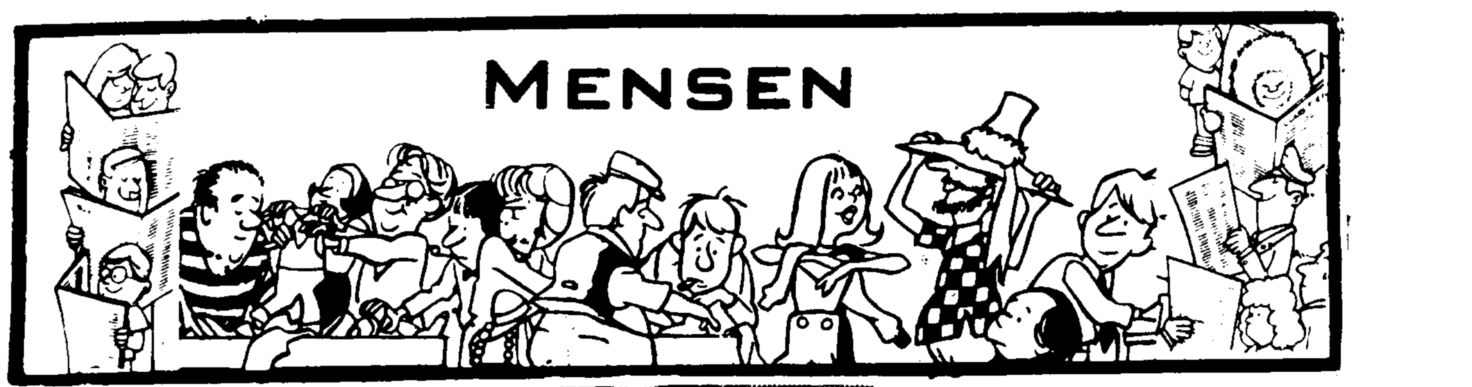
De Colombiaanse president hield zijn toespraak kort na een bloedige slag welke het leger geleverd had met een eenheid van de M- 19- guerrillabeweging in de bossen van het westelijk deel van het land, waarbij 73 doden vielen aan de kant van de guerrilla en vijf militairen. Het leger kan over alle middelen beschikken om de «vijanden van de vrede» te vernietigen, maar tegelijkertijd gaat de «vreedzame dialoog» door, waarbij hij doelde op onder meer de FARC- guerrilla welke zich in een politieke partij aan het veranderen is. Dit is de grootste guerrillagroep van het land welke is ingegaan op het aanbod van de regering om via een dialoog en via de bestaande democratische kanalen te gaan werken aan de eventuele verandering van het land. Overigens heeft de FARC wel gevraagd de periode van het bestand te verlengen alvorens over te gaan tot de ondertekening van een permanent vredesverdrag.

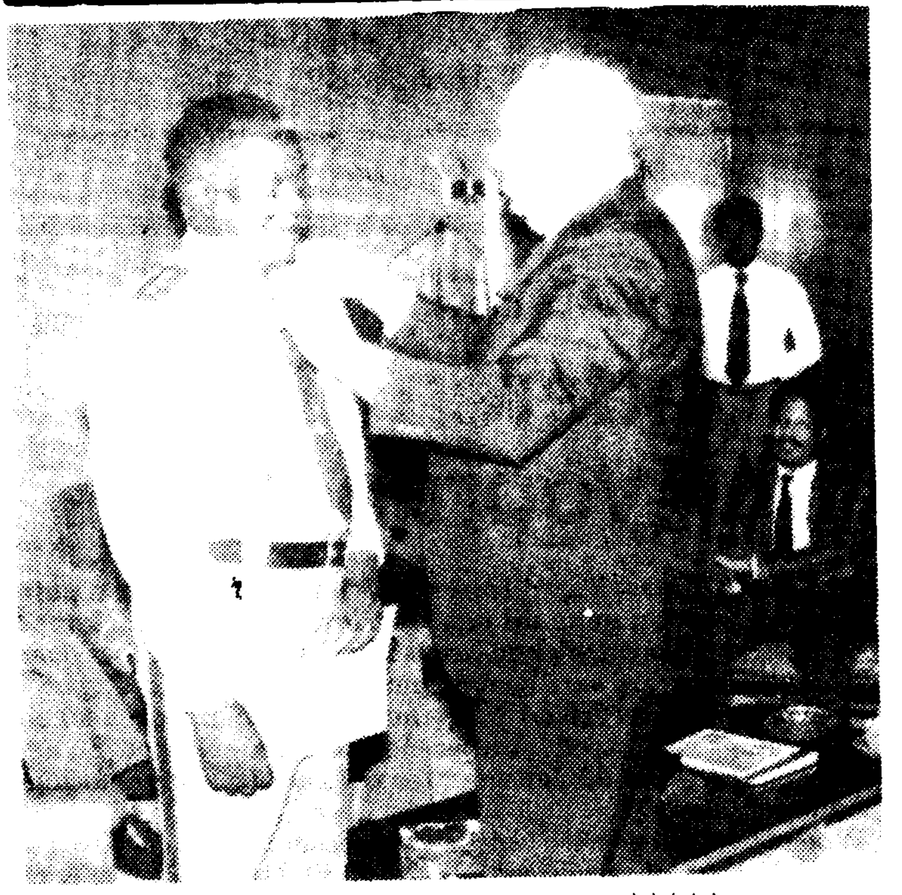
Van de kant van de politieke partijen wordt druk op president Betancur uitgeoefend niet in te gaan op dit voorstel. In december loopt de termijn van het huidige staakt het vuren- bestand eigenlijk af en moet de periode van het vredesbestand intreden. De bestaande partijen zijn namelijk bang dat als er geen definitief vredesverdrag is de FARC tijdens de verkiezingscampagne gebruik zou kunnen maken van zijn guerrilla- tactieken om steun te verwerven onder de bevolking, zij het dan met intimidatie. Volgens deze politieke kringen betekent het wapenstilstandsverdrag dat nu nog van kracht is dat de guerrilla zijn wapens nog niet heeft ingeleverd.

In zijn toespraak beperkte de Colombiaanse president er zich toe dat hij niet tussenbeide komt ten aanzien van de politieke partijen en zich neutraal zal opstellen. Hij gaf daarbij de garantie dat niet zal worden toegestaan dat men gewapenderhand zijn partijaanhang zou gaan versterken. Een vredesbeleid betekent niet dat de autoriteiten het leger tegenhouden in zijn taakvervulling. Hij wilde daarmee slechts zeggen dat de guerrillabeweging zich binnen de wet moet houden, wil men politieke rechten kunnen uitoefenen. De verkiezingen voor het parlement zijn in maart en die voor een nieuwe president in mei.

Ondertussen heeft de guerrillabeweging aangekondigd dat men één front heeft gevormd in het westen van Colombia. Het gaat daarbij om M- 19, het Nationale bevrijdingsleger ELN en kleinere guerrillagroepen. Dit doet men om het hoofd te kunnen bieden aan het leger- offensief in dit deel van Colombia.

MENSEN





Met ingang van 1 oktober is de heer M.M. MARTIS bevorderd tot inspecteur van politie eerste klasse. De inspecteur in spé is al sedert 1956 in dienst van de politie en werkte ongeveer zestien jaar op Aruba bij het bureau Vreemdelingen- dienst in Oranjestad. Hij werd in 1973 gedetacheerd naar Curaçao, waar hij belast werd met de werkzaamheden bij het stafbureau Materiele Zaken van de Staf Hoofd- commissaris. Hij is gehuwd en heeft vijf kinderen. Door Hoofd- commissaris van politie Johan Oldenboom werden hem de onderscheidingen behorende bij zijn nieuwe rang overhandigd.

*****

Op het graf van MARIO BURGIO in Farmingdale in de Amerikaanse staat New York prijkt nog steeds geen grafsteen met naam. Op de marmeren plaat staat nog steeds geen inscriptie met zijn naam, omdat zi n weduwe het niet eens is met de kerkelijke voorschriften van het stadje. Zij wil dat op de grafsteen, naast de officiële naam van haar echtgenoot, die bij een overval die hij wilde plegen werd neergeschoten, ook diens bijnaam "Mickey" wordt geplaatst. Officieel heette hij dan wel Mario, maar familie en vrienden kenden hem als "Mickey", voert zij aan. Zij wil dan ook beide namen op de grafsteen gebeiteld hebben. De kerkelijke regels echter laten dat niet toe. Die hebben, zo werd haar kenbaar gemaakt, een aantal bepalingen ten aanzien van de inscripties op zerken. Het plaatsen van een bijnaam of koosnaampje zou daarmee in strijd zijn.

*****

De Westduitse uitgever AXEL SPRINGER is na een kortstondige ziekte op 73- jarige leeftijd overleden. Springer begon na de Tweede Wereldoorlog en bouwde een enorm kranten- en tijdschriften- imperium op. Het Springer- concern heeft 11.000 mensen in dienst. Enkele weken geleden nog zette Springer zijn bedrijf om in een naamloze vennootschap om, zoals hij zei, de toekomst van het concern te verzekeren. Springer beheerste de nieuws- markt met het boulevard- blad "Bild", het serieuzer dagblad "die Welt" en tientallen tijdschriften en plaatselijke kranten. Al zijn bladen steunden de CDU.

*****

Of de mannen in dat land het nu leuk vinden of niet, zij moeten in het vervolg aanvaarden dat de ZWITSERSE VROUWEN binnen het gezin dezelfde rechten hebben. In een referendum sprak namelijk 54,7 procent van de Zwitsers zich uit voor herziening van het familie- recht en daarmee voor een gelijkwaardigere positie van de vrouw. Voortaan is daarom in Zwitserland de man niet meer onbetwist het hoofd van het gezin. Hij kan ook niet meer alleen bepalen waar het gezin zal wonen en ook niet meer de handels- bevoegdheid van zijn vrouw beperken. Voortaan is ook de man overigens niet meer alleen gehouden voor vrouw en kind te zorgen, maar worden man en vrouw geacht samen hun gezin draaiende te houden. De veranderingen van het familierecht werden slechts met een kleine meerderheid aangenomen. Ruim 45 procent was tegen de wi ziging. Daarbij moet echter wel worden vermeld dat slechts 41 procent van de stem- gerechtigden zijn stem uitbracht.

*****

Ongeveer 80.000 fans bevolkten het stadion van de Universiteit van Illinois, waar Amerikaanse artiesten een benefiet- concert gaven voor de boeren in de Verenigde Staten. Het veertien uur durende concert was een initiatief van organisator WILLY NELSON, die op deze manier geld wilde izamelen voor boeren die in financiële problemen verkeren. Tegelijkertijd probeert hij de Amerikanen ervan te doordringen met welke moeilijkheden de boeren kampen. Medewerking aan het concert, dat via radio en televisie werd uitgezonden, werd gegeven door onder meer Randy Newman, Emmilou Harris, de Beach Boys en Lorette Lynn. Het bedrag dat nodig is om de boeren te helpen, wordt geschat op rond de 214 miljard dollar. De kwamen in de problemen door de hoge rente- stand, de lage prijzen voor hun producten en een dalende export. Het bedrag dat tot dusverre tijdens het concert werd toegezegd, bedraagt evenwel niet meer dan tussen de dertig en de vijftig miljoen dollar. Een druppel op een gloeiende plaat dus.

*****

Een Shi'itische KAMIKAZE-CHAUFFEUR, die volgens eerdere berichten zou zijn doodgeschoten bij een aanval op een steunpunt van de christelijke militie SLA, is allesbehalve dood en presteerde het zelfs een persconferentie te geven waarin hij zijn rol bij de aanval uit de doeken deed aan verslaggevers. De 26- jarige man zou, zo luidden eerdere berichten, zijn omgekomen in de auto waarmee hij een autobom naar het SLA- steunpunt vervoerde. Dat was echter niet het geval. De autobom was weliswaar ontploft, maar de man bevond zich op dat moment niet in het voertuig. Hij stond op het ogenblik dat SLA- soldaten een raketgestuurde granaat op de auto afvuurden en daardoor de bom tot ontploffing brachten, op veilige afstand met een andere Shi'itische moslim te ruziën over wie van hen beide de kamikaze-opdracht zou uitvoeren en de auto naar het steunpunt zou rijden.



Twee diamanten bruiloften op één en dezelfde dag is zeker geen alledaagse gebeurtenis. Op Aruba was het evenwel gisteren zo ver. Daar werd het echtpaar GUADALUPE en JULIA BOEKHOUDT- CROES in het St Michael Paviljoen in aanwezigheid van het AVP- trio mr Henny Eman, Watty Vos en mr Mito Croes in het zonnetje gezet. Te Tanki Leendert was het nagenoeg tegelijkertijd feest omdat ook het echtpaar MARCO en PETRA TROMP samen hun 65- jarige huwelijks- dag vierden.



*****

Bij Landsbesluit van 1 juli dit jaar werd mejuffrouw MR. G.M. JONKHOUT, werkzaam bij het Parket van de Procureur- Generaal, aangewezen als dienstdoend ambtenaar bij het Openbaar Ministerie.

*****

Meer dan een jaar na zijn plotselinge uitlevering aan de Verenigde Staten, heeft de Nederlandse zakenman RIENK KAMER een forse eis tot schadevergoeding ingediend bij de Belgische staat. Kamer wil ruim twee miljoen Antilliaanse guldens hebben, omdat de Belgische minister van Justitie, Jean Gol, de uitlevering tegen een rechterlijk bevel in zou hebben doorgezet. Kamer werd in oktober 1983 op verzoek van de Amerikaanse justitie gearresteerd in de Belgische enclave Baarle Hertog. De Amerikanen verdachten hem van een omvangrijke zwendel met Amerikaans onroerend goed. Kamer zat tien maanden vast in het Belgische Turnhout en werd toen uitgeleverd aan de VS. Hij legde daar echter alleen een gedeeltelijke bekentenis af en kreeg in ruil daarvoor een straf, die vrijwel gelijk was aan het voorarrest. Omdat destijds een rechterlijk vonnis zijn uitlevering voorlopig verbood en hij desondanks door de autoriteiten in België in allerijl op het vliegtuig naar Los Angeles werd gezet, eist hij nu schadevergoeding.

*****

Ongeveer vijftig JONGEREN hebben met onder andere verf en een rookbom een receptie verstoord van de handels- afdeling van het Amerikaanse consulaat in Amsterdam. De politie kwam echter te laat om aanhoudingen te verrichten. De jongeren, die ook enkele vernielingen aanrichtten, verklaarden te behoren tot het comite "Amsterdam tegen het Amerikaanse beest". De tekst op een meegebracht spandoek luidde dan ook: "Geen feest voor het Amerikaanse beest". De precieze aanleiding voor de actie is evenwel onduidelijk gebleven.

*****

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *Más alla del silencio* (18 jr.).
CINELANDIA: **geen voorstelling.**

*****

TELECURAÇAO
DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Spiderman; 17.15 Count down; 18.00 Focus; 18.15 Kushina di oro; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 RVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 «60» Minutes; 22.00 Revista deportivo; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Fraggle Rock 16.45 Harold Lloyds; 17.15 Obra di man; 17.45 Biba salu; 18.15 E man drechi di Dios; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Falcon Crest; 21.30 The Benny Hill show; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Tempo pa Dios; 23.05 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

*****

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Daal, tel.: 76728 en zuster Hoyer, tel.: 671959.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

*****

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

*****

KAS DI KULTURA «LIBERTAS»: **t/m 28 september 1985** expositie van Eddy Garcia.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.45 uur Terra Corra t/o «Marchena Hardware»; 10.00-11.00 uur Ascencion / Leliënberg / Wacao / Savonet / Zorgvliet; 11.15-12.15 uur Westpunt t/o kerk/school; 12.45-14.15 uur Westpunt t/o «Janchi Christiaan restaurant»; 14.45-15.30 uur Knip/Lagoen/ Sta. Cruz/Soto/Pannekoek/Willibrordus.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Curaçao Plaza Hotel
Drugstore Holiday Beach Hotel
Drugstore Concorde Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West / Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wens-Werkster

door Marten Toonder



1841 — "Hoe komt al dat geld hier bij mijn put?" vroeg de heer Dickerdack gejaagd. Hij staarde met uitpuilende ogen naar de goudstukken die voor zijn voeten wegrolden en om zijn mondhoeken verscheen een zenuwtrek.

"Kom, kom!" sprak heer Ollie. "In de eerste plaats is dit niet uw, maar mijn binnenplaats, zoals u zich zult herinneren! En in de tweede plaats is dit mijn geld. Ik ben de rijkste heer van de stad".

"Dat is vals!" riep de burgemeester. "Toen ik die put aan jou gaf, wist ik niet dat er al dat goud in zat!"

"Toen zat er ook geen goud in", zei heer Bommel, goedig lachend, "er zat alleen maar modder in. Maar toen Wijmpje de zaak ging schoonmaken, werd het goud, als u begrijpt wat ik bedoel!"

"Aha!" riep heer Dickerdack overspannen, "je wilt handig zijn, hè? Goed! Mooi! Maar ik stel vast, dat je deze schat door valse voorwendsels van mij hebt gekregen! Bah! Je zult nog van me horen!"

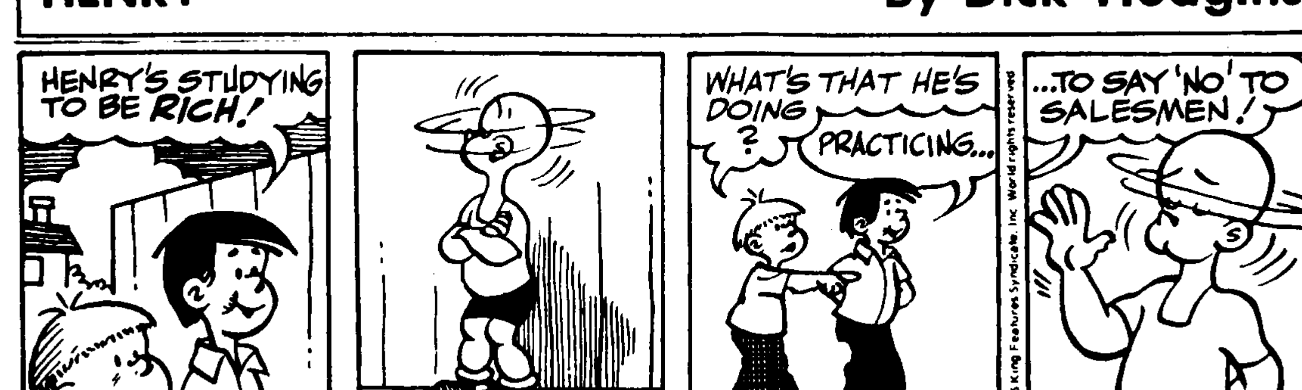
En met deze bedreigingen stapte hij heen, de geldstukken links en rechts wegtrappend.

"Hm!" zei Tom Poes, "hier komen moeilijkheden van".

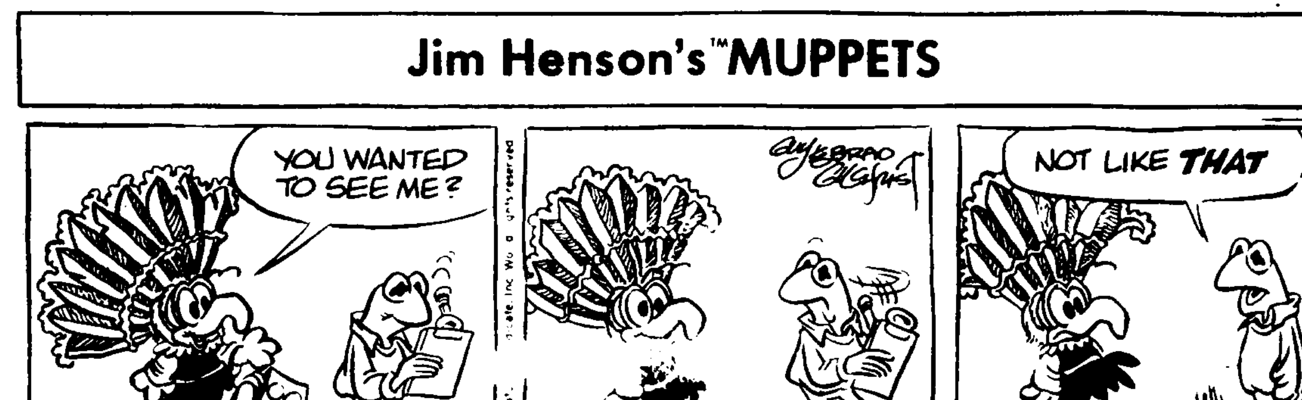
"Ja, dat is zo", zei Wijmpje, "wie zogezegd met slik omgaat, wordt er mee besmet. Zal ik al deze rommel maar opruimen, meneer?"

Heer Bommel maakte het zich gemakkelijk tussen het geld en schudde glimlachend het hoofd. "In geen geval!" sprak hij monter. "Geld speelt weliswaar geen rol — maar het is toch aardig spul! En het is voor iemand van mijn stand heel prettig om de rijkste te zijn."

HENRY ® By Dick Hodgins



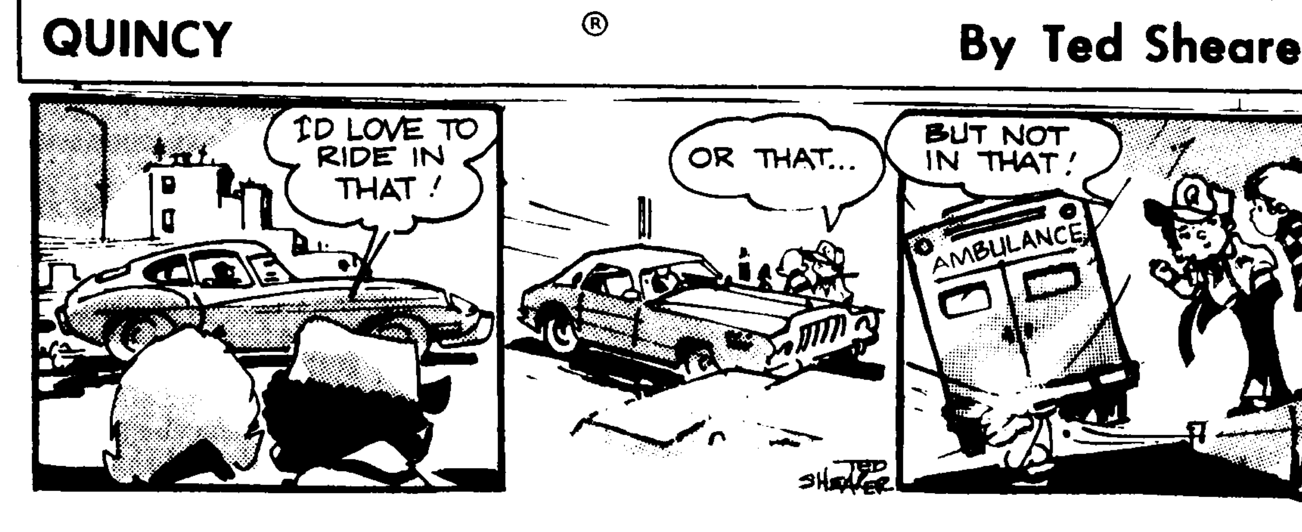
Jim Henson's™ MUPPETS



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



QUINCY ® By Ted Shearer



SCNV-DIRECTEUR: AANTAL BELANGRIJKE PUNTEN NOG ONAFGEROND

Daadwerkelijke huurovereenkomst wordt opgesteld

Raad van Ministers accoord met Venezolaanse intentieverklaring

WILLEMSTAD — De door de Venezolaanse staatsolie- maatschappij PDVSA geformuleerde intentie- verklaring ten aanzien van een overname van de Shell- raffinaderij op Curaçao, is vanmorgen onderwerp van bespreking geweest in een vergadering van de Antilliaanse Raad van Ministers. Indien de ministers zich hiermee kunnen verenigen, zo verklaarde vanmorgen minister- president Maria Liberia- Peters tegenover de Amigoe, zal na vandaag begonnen kunnen worden met het opstellen van de daadwerkelijke huur- overeenkomst tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen. Ook volgens de premier met de Shell- raffinaderij bereikte principe- afspraken, zouden vandaag in de regering aan de orde komen. Waar de bewindsvrouwe zich betrekkelijk positief toonde ten aanzien van een accoord met de Shell, werden van directeur Ernst van Mourik Broekman toch minder goedgunstige geluiden gehoord. Hij ontkende vandaag dat de onderhandelingen tussen regering en Shell als bijna afgerond kunnen worden beschouwd.

Alhoewel accordering van de intentie- verklaring vanmorgen nog restte, alvorens van een daadwerkelijke overeenkomst met Venezuela kan worden gesproken, wijst een in de loop van vandaag door de regering aangekondigde persconferentie voor de namiddag erop, dat de Raad van Ministers de Venezolaanse voornemens goedkeurden en de Antilliaanse regering derhalve met opstelling van de, zoals de premier dat noemde, "echte huur- overeenkomst" kan beginnen. De premier wenste echter vanmorgen over de details van de jongste intentie- verklaring van de kant van de staatsolie- maatschappij geen nadere informatie te verstrekken. Wel liet zij desgevraagd blijken, dat het tot enige tijd geleden bestaande geschilpunt van de toelating van Venezolaanse olie- deskundigen tot Curaçao, in verband met het verrichten van werkzaamheden op raffinaderij- terrein, uit de wereld geholpen werd. De manier waarop deze toelatingskwestie in de intentie- verklaring werd geformuleerd, is conform de op de Antillen geldende regels en ook gelijk aan de regels die er voor Shell- mensen geldt, aldus Liberia.

In de eerste, door Venezuela ingezonden intentie- verklaring, werden voor wat betreft de toelating van Venezolanen, zoals bekend, eisen gesteld die voor de Antilliaanse regering inacceptabel waren. Dat vond waarschijnlijk zijn oorsprong, meende de premier, omdat er van de kant van PDVSA onvoldoende kennis bestónd omtrent de regels en de bepalingen, die er op de Antillen ten aanzien van de toelating van buitenlanders gelden. Daardoor was wellicht enige verwarring ontstaan, dacht zij. Zij voerde ter verdediging van de Venezolaanse staatsolie- maatschappij evenwel ook aan, dat die uiteraard voor ogen had gehouden dat er, wanneer eenmaal besloten zou zijn de raffinaderij gezamenlijk voort te zetten, direct mogelijkheden zouden moeten bestaan Venezolanen op de raffinaderij in te zetten. Dan kan natuurlijk moeilijk worden gewacht op de normaal geldende, maar vrij veel tijd in beslag nemende, gebruikelijke procedures, voerde zij aan. Onderwijl vond echter op voorstel van de premier een gesprek plaats tussen de gezaghebber van Curaçao en de Venezolaanse onder- minister van Oliezaken en kon de verwarring omtrent dit aspect worden geëlimineerd.

Vooruitlopend op de accordering van de intentie- verklaring door de Raad van Ministers, voerden deze dagen top- functionarissen van PDVSA al technisch- informatieve gesprekken met functionarissen van Shell Curaçao NV. Evenzo staan er voor de komende dagen gesprekken gepland tussen PDVSA- mensen en vertegenwoordigers van de Shell- bonden, terwijl, naar de Amigoe vernam, de directeur van PDVSA ook reeds een gesprek voerde met de directie van de Centrale Bank.

Over het bereiken van een overname- accoord met de Shell, was de premier vanmorgen al evenzo relatief optimistisch gestemd. Alhoewel er vrijdag nog een aantal punten waren, waarover tussen de maatschappij en de regering, dan wel de onderhandelings- commissie van de overheid, de meningen niet helemaal paralel liepen, kwamen de partijen in het afgelopen weekeinde aanzienlijk dichter bij elkaar. Ook daarover gaf zij er desalniettemin de voorkeur aan, niet in bijzonderheden te treden. Wel stelde ze, dat voor de vier Shell- maatschappijen op het eiland slechts een symbolisch bedrag van vier gulden, één gulden per maatschappij, behoeft te worden neergeteld. Voor Shell Curaçao NV en de Curaçaose Scheepvaart Maatschappij was dit bedrag al bekend. Voor het Curaçao Oil Terminal en de Shell Nederlandse Antillen Verkoop Maatschappij werd echter tot voor kort door de Shell een gezamenlijk bedrag van 5,5 miljoen dollar geëist. Een eis, die volgens de premier geen opgeld meer zou doen, maar die anderzijds uit verklaringen van Shell-zijde (zie elders in deze editie- red.) als allerminst helemaal "van de baan" mogen worden gezien. COT, zo meldde de premier voorts, zal over enkele weken eveneens door PDVSA worden overgenomen, terwijl de SNAV wel volkomen in Antilliaanse handen zal blijven. Voor het materiaal behoeft de regering, zoals reeds bekend, niets meer te betalen. Voor de voorraden wordt evenwel nog steeds onverkort gestaan op een fors bedrag.

Of een Antilliaanse delegatie onder haar leiding binnenkort naar Nederland zal reizen, om daar een financiële ondersteuning te bepleiten, wilde vanmorgen de bewindsvrouwe niet bekend maken. Zij bevestigde desgevraagd wel, dat met Nederland een regelmatig telefonisch contact bestaat over steun bij de reparatie en revisies die moeten plaatsvinden aan een op raffinaderij- terrein gesitueerde water- en elektriciteits- installatie. Daartoe verklaarde eerder al de Shell niet bereid te zijn. Met het herstellen van de installatie is een bedrag van tenminste dertig miljoen Antilliaanse guldens gemoeid, zei de premier.

Vanuit Nederland bevestigde vandaag woordvoerder van het Kabinet voor Nederlands Antilliaanse Zaken Frits Palm, dat eventuele Nederlandse steun voor het herstel van de installatie op dit moment in discussie is. Hij wilde evenwel niet zeggen in hoeverre de onderhandelingen daaromtrent gevorderd zijn en hoe groot de kans op financiële steun van Nederland is. Dat hangt af, aldus Palm, van de uiteindelijke overeenkomst voor de overname van de raffinaderij. In Den Haag wordt ondertussen wel rekening gehouden met de mogelijkheid dat premier Liberia nog deze week naar Nederland vertrekt. Anderzijds kan het natuurlijk ook zo zijn, aldus de Kabna- woordvoerder, dat de Antillen besluiten alles zelf af te handelen en de contacten tussen Nederland en de Antillen zich tot telefonische consultatie zullen beperken.

"Niet via media onderhandelen"

Shell: Van accoord is nog geen sprake

WILLEMSTAD — Nogal gepikeerd blijkt SCNV- directeur Ernest van Mourik- Broekman op berichten alszou een accoord tussen de regering en de Shell zo goed als rond zijn. Dit is, zo bleek vandaag uit zijn verklaring, "zeer zeker niet het geval aangezien een aantal best belangrijke punten nog opgelost moeten worden." Een van die punten blijkt de overdrachtsprijs van de Shell- bedrijven. Bleek de Shell van meet af aan slechts 2 gulden te vragen voor de raffinaderij en de CSM, nu heeft men volgens de premier ook de prijs van 5,5 miljoen dollar voor de COT en de SNAV laten vallen. Hoewel hij niet in details wilde treden ("Ik onderhandel niet via de media- dat is bijzonder ongehoord...") liet Van Mourik wel duidelijk doorschemeren dat deze prijzenkwestie wat de Shell betreft helemaal nog niet is opgelost, terwijl de kwestie van de verzilvering van de opzeggingstermijnen evenmin rond is.

Deze laatste aangelegenheid staat volgens Van Mourik overigens volledig los van de onderhandelingen met de regering. "Dat is iets tussen de Shell en de bonden en het heeft niets te maken met de andere onderhandelingen", aldus de Shell- directeur. Op vanmorgen in vakbonds- kringen gehoorde berichten als zou de Shell ermee ingestemd hebben de opzeggingstermijnen (van de Shell- werknemers) uit te betalen (en zo ingestemd hebben met het verzoek van zowel de bonden als de regering, die zei "dat de Shell zijn verplichtingen jegens de werknemers moet nakomen"), wilde hij vooralsnog niet ingaan. "Dat is hun mening", was het commentaar. In Curaçaose vakbondskringen werd vandaag meegedeeld dat de Shell accoord zou zijn gegaan met de uitbetaling van de opzeggings- termijn. Men zou, aldus deze kringen, juridisch zelfs hiertoe verplicht zijn, volgens een aantal juridisch deskundigen. De Shell- directeur deelde gisteren tijdens een tv- interview op zijn beurt mee dat deze verplichting formeel alleen bestaat indien werknemers niet in dienst zijn getreden van een nieuwe werkgever. Is dit wel het geval vervalt die verplichting officieel automatisch, was de reactie van de Shell- directeur, die meedeelde dat deze zaak verder apart met de bonden afgewikkeld zal worden. Overigens vernam de Amigoe vandaag uit CFW- kringen dat deze bond, die de meerderheid van het aannemers- personeel vertegenwoordigt, bezorgd is over de overgang van het aannemers- personeel. De CFW heeft in verband hiermee een beroep gedaan op zowel de regering als de vakbonds- vertegenwoordiger Cova in de onderhandelings- commissie. Die zouden erop toe moeten zien dat de overgang gemakkelijk verloopt omdat een groot aantal aannemers, die wel werk hebben, niet aan het werk kunnen.

Ondanks deze ontwikkelingen en de blijkbaar bij de Shell ontstane wrevel over de overdreven publiciteit van Antilliaanse zijde, zei Van Mourik vandaag "goede hoop te hebben dat we er voor 1 oktober uitkomen." Hij doelt daarbij op de dead- line van 30 september. De SCNV- directeur herhaalde vandaag in gesprek met de Amigoe dat de Shell na die dag niet meer verantwoordelijk zal zijn voor de raffinaderij op Curaçao en dus voor het startklaar houden ervan. Uit zijn verklaringen bleek ook dat de partijen momenteel "iets dichter" bij elkaar staan dan dat afgelopen week- einde het geval was toen de Shell liet weten de reactie van de Antillen op het Shell- aanbod af te wijzen. Duidelijk bleek echter ook dat de Shell het geenszins eens is met het optimisme dat (door Antilliaanse zijde) verspreid wordt. "Immers, er is nog helemaal geen sprake van een accoord", was de boodschap van de Shell- Curaçao directeur ook vanmorgen weer. Hij bevestigde tevens dat de Shell inmiddels het laatste voorstel van de Antilliaanse regering heeft gekregen en dat men spoedig zal reageren. Van Mourik bleek vanmorgen vooralsnog niet bereid dit te willen doen.

Ten aanzien van het algemene standpunt van Shell rond de overname- plannen van de Antillen, zei de Shell- directeur dat hij "hoopt dat die doorgaat omdat de risico's voor Curaçao redelijk klein en de voordelen op het gebied van economische- en deviezen- generende activiteiten vrij groot zijn." Hij had het daarnaast over een "goede deal" voor Curaçao. Geen direct commentaar wilde hij geven of het ook voor de Shell een gunstige zaak is, indien rekening wordt gehouden met het feit dat de Shell hierdoor niet te maken zal krijgen met claims waarvan gezegd wordt dat die de miljard gulden zullen overschrijden. Van Mourik vindt deze redenering ietwat belachelijk, zo bleek uit zijn reactie, terwijl hij in laatste instantie toegaf dat de "deal ook voor ons inderdaad niet ongunstig is..."

Wat betreft de situatie in Nederland, verklaarde een woordvoerder van premier Lubbers vandaag dat mr Van Lennep inderdaad verslag heeft uitgebracht aan de Nederlandse regering. Hij wilde geen details verstrekken over het verslag maar bevestigde dat Van Lennep "vrij optimistisch gestemd" uit Curaçao teruggekeerd is, "hetgeen niet betekent dat alles in kannen en kruiken is." Hij wilde evenmin ingaan op gesprekken die op regelmatige basis, waaronder gisteren, plaats vinden tussen de premiers Lubbers en Liberia- Peters. Daarover zei Liberia gisteren dat die "enige positieve elementen" bevatte zonder direct te zeggen of het hierbij om het financiële aspect gaat. Woordvoerder Lörtzer van de Nederlandse premier verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat "we niet ingaan op de inhoud van de gesprekken, terwijl ook een woordvoerder van mr Van Lennep meedeelde dat Van Lennep zich in dit stadium onthoudt van het geven van commentaar.

Ondermeer drempelbelasting

Antillen: Shell moet vóór vertrek betalen

WILLEMSTAD — Het MAN- Statenlid en ex- minister van Arbeid Jules Eisden heeft een beroep gedaan op de Shell vrijwillig accoord te gaan met de afschaffing van de integratie op de ouderdomspensioenen. Dit blijkt uit een brief van Eisden aan de Shell- directie. Ook mr Jan Schoop heeft zich met de Shell bezig gehouden: hij heeft een schrijven gestuurd naar de Staten, waarin hij het parlement verzoekt de 28 miljoen gulden aan drempelbelasting dit jaar wel in rekening te brengen.

In de brief van Jules Eisden zegt deze parlementariër dat hij tijdens zijn ambtsperiode als minister diverse gesprekken met de Shell gevoerd heeft over de vrijwillige afschaffing van de integratie op de ouderdoms- pensioenen. Dit is, aldus Eisden, door verscheidene omstandigheden niet gelukt. Hij meldt voorts dat nu de Shell- aandeelhouders eenmaal tot definitieve sluiting besloten hebben, de afschaffing van de integratie op vrijwillige basis zou kunnen plaats vinden. Eisden zegt ervan overtuigd te zijn dat de gepensioneerden "deze geste zullen weten te appreciëren."

Mr Schoop heeft een verzoekschrift bij de Staten ingediend: daarin meldt Schoop dat door de Staten goedgekeurde afschaffing van de drempelbelasting, gezien de Shell- sluiting, niet meer van toepassing zou moeten zijn. De Shell moet betalen, meent hij. "Immers, zo stelt Schoop, in de Memorie van Toelichting wordt meegedeeld dat de maatregel nodig is omdat dit de voorgezette bedrijfsvoering in gevaar brengt." Dan rijst volgens Schoop de "onschuldige vraag" naar de rechtsgrond van der vervallen verklaring van de drempelbelasting. "Was voor de wijziging van de Landsverordening Winstbelasting een rechtsgrond aanwezig, thans ontbreekt voor de regeling in kwestie zelf, voor haar rechtsgeldigheid of voor haar toepasselijkheid de rechtsgrond aangezien eind juli bekend werd dat de Shell haar poorten sluit", aldus de Curaçaose burger Schoop, die verder stelt dat er als gevolg hiervan er momenteel geen sprake meer is van het in gevaar brengen van de bedrijfsvoering van de Shell. "Uit het voorschrevene blijkt overduidelijk dat het beoogde doel, namelijk het operationeel houden van de Shell raffinaderij door de Shell Curaçao NV, niet verwezenlijkt kon worden ondanks de afschaffing van de drempelbelasting en derhalve de Landsverordening van 12 juli vervallen moet worden verklaard en dat Shell de drempelbelasting van 28 miljoen gulden zal moeten betalen. Schoop heeft het tot slot over het "onweerspreekbaar" belang voor de Antillen en verzoekt de Staten zo spoedig mogelijk stappen te ondernemen opdat de Shell de 28 miljoen "moet en zal betalen."

Benoeming deze week

Ralph Sammy wordt nieuwe bewindsman

WILLEMSTAD — Exlandsbemiddelaar en voormalig vakbondsman, Ralph Sammy, wordt de nieuwe minister van Arbeid en Sociale Zaken. Hij volgt de afgetreden DPW- minister Chance op. Zijn voordracht zal waarschijnlijk deze week nog de Staten bereiken.

Dit is gisteren besloten, verklaarde vandaag PNP- secretaris drs McWilliam tegenover de Amigoe. McWilliam zei dat Sammy, die momenteel als adviseur van de regering optreedt in arbeidszaken, met het verzoek heeft ingestemd.

Er zal, zoals we eerder berichtten, geen opvolger komen voor de afgetreden minister van Ontwikkelings-samenwerking, Rudy Ellis. Die post zal ondergebracht worden bij een MEP- minister. Hoewel nog geen definitieve beslissing gevallen is, wordt dit naar alle waarschijnlijkheid minister Don Mansur van Economische Zaken, aldus werd in Willemstad meegedeeld.

De nieuwe minister zal vooralsnog aanblijven tot de formatie van een nieuwe regering na de Statenverkiezingen in november. Zoals McWilliam dat gisteren al uitdrukte heeft de overheid bewust gekozen voor een "niet- politicus." Bewust is eveneens besloten om geen nieuwe bewindsman van Ontwikkelings- samenwerking te benoemen. Dit, aldus het argument, omdat het twee- jaarlijkse bestedingsoverleg met de minister van Antilliaanse Zaken, al achter de rug is.

De voordracht van Sammy zal het parlement waarschijnlijk een dezer dagen, via de gouverneur, bereiken. Na een commissie- vergadering zal de Staten, naar alle waarschijnlijkheid op vrijdag, de benoeming tijdens een openbare vergadering formaliseren.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — In de afgelopen vierentwintig uur vonden er negen aanrijdingen plaats waarbij vier lichtgewonden vielen. De totale materiale schade bedraagt, volgens een schatting van de politie, ongeveer 9000 gulden.

...september bijeenkomst bij Idefre

...ing boksen te bevorderen

...ANJESTAD — De Aruba ...xing Commission wil ...medewerking van de ...uba Boxing Association, ...tors en boks- officials ...ren de bokssport op ...ba weer nieuw leven in te ...

Bovengenoemde instanties werden uitgenodigd voor een eerste vergadering op maandag 30 september om acht uur 's avonds in het IDEFRE-kantoor in Oranjestad. De gedachten gaan uit naar het een keer per maand organiseren van een boks- programma, waarin lokale beroepsboksers en amateurs alsmede een of twee buitenlandse boksers zullen uitkomen. Het is algemeen bekend dat Aruba momenteel niet over voldoende boksers beschikt. Het maandelijks organiseren van een boks- programma zal kunnen bijdragen dat meer jongelui zich aan deze sport zullen gaan wijden.



ORANJESTAD—In het Elias Mansur Ballpark werd zaterdagavond afscheid genomen van Marlboro- speler tevens assistent- manager, Richard Simon. Ex-Lago employée Richard Simon gaat zich — na sluiting van het bedrijf — met zijn gezin in Nederland vestigen. Tijdens het afscheid werd hij toegesproken door de heren Miguel Mansur, van sponsor Mansur Trading Co. en Marlboro- voorzitter mr. Andresito Bikker, terwijl hij, als aandenken van zijn 19 trouwe jaren met Marlboro, een plakkaat en andere geschenken in ontvangst mocht nemen. Het geheel werd besloten met een receptie en barbecue voor de Marlboro- familie en genodigden. Bij de foto: tijdens de afscheids- avond vlnr: Marlboro- voorzitter mr. Andresito Bikker, AA-klasse speler Freddy Rafini, Richard Simon en A-klasse- speler Jimmy Tromp.*

...NICOLAS — Estrella is ...avond een belangrijke ...hter bij de voetbal finale- ...gekomen door Bubali met ... 4-1 te kloppen. Hiermee is Estrella op 6 punten gekomen met nog één wedstrijd te spelen, terwijl Bubali zijn laatste semi- finale wedstrijd speelde en geen ...punt wist te bemachtigen. Morgenavond wordt de laatste semi- finale wedstrijd gespeeld tussen Estrella en RCA, dat 4 punten heeft. Mocht RCA morgenavond winnen dat moet het doelpunt- saldo (van de eliminatie ronde en de semi-finale ronde samen) aanwijzen wie van de twee naar de finale gaat. Estrella heeft een beter doelsaldo dan RCA; laatstgenoemde ploeg moet morgenavond dan ook met verschil van 7 tot 8 doelpunten winnen, wil men naar de finale tegen Dakota gaan. Estrella was zaterdag verreweg de betere ploeg dan Bubali, dat alleen in de eerste helft nog goed tegenstand bood. De rust ging in met 1-1 op doelpunten van Jossy Koolman (Estrella) en Errel Trom (Bubali). Na de hervatting scoorde Estrella nog 3 doelpunten middels: Denchi Werleman, Jossy Koolman en Jony Manjarres. Bij de foto's: twee spelmomenten voor het Estrella- doel, waarbij doelman Bubu Everon op bovenste foto ...dig ingrijpt.





Twee Arubanen in CCB-bestuur

Caribische gesproken krant wordt op Aruba samengesteld

ORANJESTAD — Tijdens het afgelopen weekeinde gehouden jaarvergadering van de Caribbean Council for the Blind (CCB) werden de heren Henk de Beijer en drs. Roli Sint Jago in het bestuur van de CCB gekozen.

Dit bestuur is nu als volgt samengesteld: voorzitter Wilbert Williams (Jamaica), eerste vice-president Hubert Dolsing (Trinidad), tweede vice- voorzitter Henk de Beijer (Aruba), penningmeester Blondell Benjamin (Antigua), secretaris Sidney van Niehal (St. Vincent), commissarissen: Anthony Avrill (St. Lucia), drs. Roly Sint Jago (Aruba), dr. Nouell Marsh (Cayman- eilanden.). Volgend jaar zal de CCB zijn jaarvergadering op de Cayman- eilanden houden.

In verband met de CCB- plannen voor een regionale bibliotheek waarvoor gedeputeerde Grace Bareño — de Amigoe berichtte daarover reeds — faciliteiten op Aruba aanbood, werd besloten met ingang van 1 januari een eigen maandblad te gaan uitgeven — bij wijze van proef — hetgeen mede door de FALPA op Aruba verzorgd zal worden. Nadat dit gesproken woordmaandblad een jaar is uitgegeven, zal het bestuur van de CCB zich nader beraden over de mogelijk blijvende aard van dit blad. Het ligt dus in de bedoeling het maandblad met berichten uit de regio op cassette te gaan uitgeven, zoals de FALPA reeds geruime tijd met veel succes op Aruba doet. Het ligt niet in de bedoeling dat FALPA alle cassettes op Aruba vervaardigt, maar dat op Aruba wel de master- cassette wordt vervaardigd. Deze master- cassette wordt dan naar de verschillende organisaties gezonden, die voor verspreiding in hun gebied zullen zorg dragen.

Ook werd in het afgelopen weekeinde in het Chefette restaurant gesproken over de mogelijkheid om daarnaast ook nog met een ander blad, «Caribbean Vision», te komen. Dit blad zal gewoon gedrukt worden en is niet alleen voor de aangesloten organisaties, maar zal ook naar de diverse instanties worden gezonden die betrokken zijn bij de Blindenzorg. Verwacht wordt dat het eerste blad eind van het jaar zal verschijnen, waarbij de centrale coördinatie in goede handen van Henk de Beijer is.

Voorts besloot het bestuur van de CCB dat komend jaar ook weer alle aandacht aan trainings- en opleidings- cursussen zal worden besteed. Onder meer voor personen die de visueel- gehandicapte instructies moeten geven. Voorts zal aandacht worden besteed aan training van leiders zowel voor vrouwelijke als jeugdige visueel- gehandicapten.

SANTIAGO — Tegen de Chileense vakbondsleider Adolfo Seguel en zijn waarnemer Manuel Bustos is door het hof van beroep een arrestatiebevel uitgevaardigd. Hen wordt verweten dat zij opgeroepen hebben tot het destabiliseren van het huidige bewind met hun oproepen tot demonstraties en illegale stakingen. Evenals politieke organisaties had Seguel met zijn Nationaal arbeiderscommando opgeroepen tot het houden van een nationale protestdag op 4 september.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Parillada Rio Grande, Noord 43.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAVANETA: Family Pastry, Savaneta 316.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel en Bookstore vertrekhal luchthaven.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD I + II: 20.15 + 21.15 uur *Desperately seeking Susan* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Moving Violations* (14 jr.).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas, Savaneta en Pos Chiquito: dokter C.E. Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.
T.w. van de brug: dokter J.C. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24482.

*****

BOTICA'S (**nachtdienst**)
Oranjestad: Sta. Ana, tel.: 28181; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

BON BINI FESTIVAL: 18.30-20.30 uur patio Fort Zoutman (optredens: Los Estudiantes en dansgroep Teatro di Danza Arubano).

SPORT
VOLLEYBALL: 19.45 uur (**dames A-kl.**) Smarties NVM vs CBN; 20.45 uur (**heren A-kl.**) Brazil/Coca Cola vs Natural Health Centre - Sporthal.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS (**afd. Oranjestad**): 19.30 uur dinner meeting - Talk of the Town.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» (**training**): 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (**maandag t/m zondag**) van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

DINSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Power house (With a little help from my friends, part 2); 18.30 Kiko ta saludable; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Purba ku keshi (Lechuga di gala, Spruitjes ku ham, Batata i keshi); 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Flairck); 21.00 Three's a crowd (Family affair); 21.30 Falcon Crest (Solitary confinments); 22.30 International news CNN; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Studio sport; 18.45 Telenovela: «Guadalupe»; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Magnum P.I. (Luther Gillis File 001); 21.30 Combat (Entombed); 22.30 International news CNN; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

Zakenvaria



KORTGELEDEN HEBBEN levens- verzekerings- agenten op Aruba zich verenigd in de Aruban Life Underwriters Association (ALUA). Afgelopen zaterdag kwam het bestuur voor de eerste maal bijeen waarbij kennis werd gemaakt met de pers. Bij de foto vlnr: Luke Greaux vice- president, Glenda Reiziger (commissaris), Lance Lewis (voorzitter), Dora Peters (penningmeester) en Severano Feliciano (secretaris). Het voornaamste doel van de ALUA is om tezamen het peil van de werkzaamheden van de leden zo hoog mogelijk te houden en waar nodig mocht zijn, te verbeteren. Dit is in het belang van de verzekerden en de gemeenschap. Op de foto ontbreken de commissarissen: Judith Craigg en Eduard Rasmijn.

Adolf Leo, bekend met Canadese groep:

In maart Lago misschien weer in bedrijf

ORANJESTAD — Een internationale groep bestaande uit Canadezen, Europeanen en Zuidamerikanen met een vestiging in Luxemburg en kantoor in Quebec (Canada) schijnt een ernstige kandidaat te zijn om de Lago weer op gang te krijgen.

Uit een gesprek dat de Amigoe met de heer Adolf Leo had — hij kent de vertegenwoordigers van deze groep reeds meer dan vijf jaar — blijkt dat de Canadese groep — waarmee het Bestuurscollege onlangs een protocol tekende — tot op heden aan alle voorwaarden heeft voldaan die de Arubaanse overheid in deze stelt. In verband met de onderhandelingen die met Exxon gaande zijn, kan in dit stadium nog geen verdere naam worden genoemd. De groep zou elders in de wereld bij verschillende raffinaderijen betrokken zijn, terwijl er in de groep personen zijn die eigenaar van tankers zi n.

Uit het gesprek met Adolf Leo bleek de Amigoe dat een bedrag van ruim 100 miljoen dollar nodig is om de Lago weer in bedrijf te krijgen, zodat over zes maanden van start kan worden gegaan. Als de overheid aan de groep toestemming verleent, aldus Adolf Leo, dan verwachten zij omstreeks maart 1986 de eerste barrel te kunnen produceren. Reeds enige malen zijn experts te Seroe Colorado een studie komen maken hoe de Lago er nu bijstaat. Uit de adviezen en rapporten blijkt dat met enige investeringen en aanpassingen het bedrijf kan werken zoals het behoort. Er kan dan ook lichte Venezolaanse olie, maar ook zware Arabische olie verwerkt worden. Plannen bestaan om fuel, benzine, kerosine, vliegtuigbenzine en dieselolie te gaan produceren. In het begin wil men zich gaan richten op een capaciteit van 200.000 barrels per dag, waardoor ongeveer 700 mensen werk kunnen krijgen. Hiervan zullen slechts tien man buitenlanders zijn.

Op de vraag aan de heer Leo waar men de olie vandaan haalt, stelde deze kort maar duidelijk: uit het land dat ons het goedkoopste kan leveren. Hierbij is het transport geen probleem omdat de groep ook belangen heeft in eigen tankers. Als afzet- gebieden worden de Verenigde Staten en Canada gezien. Het moet niet uitgesloten worden dat wanneer de besprekingen over de Lago- raffinaderij rond komen, deze groep nog andere projecten voor Aruba kan hebben, aldus de heer Adolf Leo, waarbij onder meer gedacht wordt aan hotelbouw en een petro- chemische fabriek.

Wegens aanpak van tandheelkunde

Tandartsen: geen vertrouwen in hoofd Gezondheidsdienst

ORANJESTAD — Nadat de specialisten van Aruba zich met een brief tot het Bestuurscollege richtten waarin zij hun ongenoegen uitten over het beleid en de adviezen van het huidige hoofd van de Gezondheidsdienst — de Amigoe berichtte daarover reeds — hebben nu ook de tandartsen van Aruba een gelijksoortige brief aan het BC gezonden. Ook zij hebben geen vertrouwen meer in het hoofd van de Gezondheidsdienst.

In hun brief wijzen de tandartsen erop dat zij eerder het hoofd van dienst in de gelegenheid hebben willen stellen het vertrouwen waardig te tonen, doch dat hij thans dergelijke maatregelen neemt die de tandheelkundige zorg in ernstig gevaar brengen. De Tandartsenvereniging deelt het BC mee dat men fel protesteert tegen het feit dat het hoofd van de Gezondheidsdienst met een botte bijl tekeer gaat in de tandheelkunde.

In de brief aan het BC wordt uiteengezet dat reeds in 1982 problemen ontstonden toen het hoofd van de Gezondheidsdienst — zonder enig overleg met de tandartsen — verandering bracht in de behandeling van het TAV- personeel en het personeel van de Vakopleiding zodat zij alleen behandeling van een tandarts kon krijgen als PPK- patiënt. Hierbij wordt aan het BC gemeld hoe negatief een en ander uitwerkte.

In augustus 1984 kregen de tandartsen een brief van het hoofd van de Gezondheidsdienst waarin deze namens het BC meedeelde dat tandheelkundige hulp aan ambtenaren alleen op grond van twee medische indicaties — die niet vermeld werden — kan plaats vinden. Toen de tandartsen om nadere inlichtingen vroegen, werd de situatie alleen maar meer verwarrend en onbegrijpelijk. Ook bij dit geval werd het BC gewezen op de nadelige gevolgen onder meer dat een groot gedeelte van de bevolking zonder tandheelkundige hulp en verzorging blijft.

Nadat de tandartsen in oktober met de betrokken gedeputeerde hadden gesproken, kregen zij van de gedeputeerde te horen dat het hoofd van dienst verkeerd ingelicht was. De wijze waarop dit hoofd van dienst de tandheelkundige zorg op Aruba tot een bagatel maakt, kan door de Tandartsen- vereniging in het geheel niet geaccepteerd worden. Onder meer wordt aangehaald hoe een tandtechnicus twintig maanden salaris van de overheid krijgt voor werk, dat daardoor nauwelijks betaald wordt en gelijk staat met een maand salaris. Tweeëntwintig maanden werd geld uitgegeven voor tandheelkundige hulp op scholen, een plan in nieuwe stijl door het hoofd van de Gezondheidsdienst ingevoerd. Een plan met vele gebreken dat de overheid 100.000 gulden gekost heeft aan personeel en een plan dat nu op sterven ligt.

In een brief wordt nog een plan aangehaald dat het hoofd van dienst achter de ruggen van de tandartsen — zonder enige inspraak — wilde uitvoeren doch dat een mislukking werd voordat begonnen werd. Tot slot herhaalt de Tandartsen- vereniging dat men de wijze waarop het hoofd van de Gezondheidsdienst de tandheelkundige zorg behandeld niet kan accepteren en ook geen vertrouwen in zijn beleid heeft.



SANTA CRUZ — Met veel enthousiasme werd zondagmorgen te Santa Cruz de MEP- verkiezings- camapgne ingezet met de opening van het MEP- kantoor te Santa Cruz — het hart van de MEP sinds jaren. Velen waren aanwezig met vlaggen en spandoeken, waarbij vooral aan Betico dank werd gebracht voor zijn inzet en werken (zie foto). Er werden diverse toespraken gehouden waarbij de nadruk werd gelegd dat de MEP vol vertrouwen de komende verkiezingen tegemoet gaat.

ADN kondigt belangrijk besluit aan

Pedro Bislip gaat weer in politiek

TANKI LEENDERT — De politieke partij Accion Democratico Nacional (ADN) houdt vanmiddag een persconferentie om een belangrijk besluit aan te kondigen van een belangrijk persoon die zich in de gelederen van de ADN heeft geschaard.

Uit goede bron verneemt de Amigoe dat gezaghebber Pedro Bislip bekend zal maken dat hij zich aangesloten heeft bij de ADN en actief aan de komende verkiezingen zal gaan deelnemen. Reeds lang doen op Aruba de geruchten de ronde dat de heer Bislip actief zou terugkeren in de politiek. Jaren geleden was hij Statenlid/voorzitter voor de MEP en maakte toen door zijn zelfstandig optreden een positieve indruk, hetgeen tijdens zijn twee jaren als gezaghebber nog versterkt werd.

De heer Bislip verklaarde bij zijn vertrek als gezaghebber door drie politieke partijen benaderd te zijn om op de lijst te komen doch dat hij dit in beraad hield. Thans schijnt hij besloten te hebben op de ADN- lijst te gaan. Op welke plaats is nog niet bekend. In politiek Aruba wordt het wel toegejuicht dat figuren als Pedro Bislip — die bewezen hebben wat zij waard zijn — actief aan de politiek gaan deelnemen.

Zoals bekend zou er een goep bestaan die een actie wil voeren van «Pedro voor minister-president». Verwacht wordt dat de ADN zich officieel daarachter niet zal scharen omdat geen persoonlijke campagnes worden gehouden, maar een partij- campagne.

MEP begint aan stembuscampagne

Verkiezing districtsbesturen

SANTA CRUZ — De MEP is druk doende met de start van zijn verkiezings- campagne, welke wordt ingezet met het kiezen van besturen in verschillende districten, die bij de komende verkiezingscampagne in hun district de leiding zullen nemen.

Tijdens een bijeenkomst van wijkleiders van Santa Cruz werd een bestuur gekozen, terwijl tevens uitvoerig over de verkiezings- campagne werd gesproken, waarbij de leuzen gevoerd zullen worden: «MEP a primintí, MEP a cumpli», «MEP ta e garantia pa un Aruba su economia» en «Betico minister-presidente». Morgenavond wordt een bijeenkomst in San Nicolas gehouden, donderdagavond in de Jara Ranch te Savaneta en vrijdagavond ten huize van Betico Croes voor Oranjestad. Tijdens deze vergaderingen worden de districten gereorganiseerd en een bestuur gekozen.

Tijdens de vergadering van gisteravond werd het bestuur van Santa Cruz gekozen, dat nu als volgt is samengesteld: voorzitter Ery Vrolijk, vice- voorzitter Nady Carrion, secretaris Seferino Feliciano, penningmeester Vicente Krozendijk en commissarissen Chomon Croes, Poy Albertsz, Aurora de Mey, Maria Koolman, Elisabeth Bikker-Croes (die presidente van het damescomité Santa Cruz is), Jonchito Croes (president Hubentud van Santa Cruz).

Tijdens de vergadering werden de verkiezings- leuzen uitvoerig besproken en toegelicht. De leuze «MEP a primintí, MEP A cumpli» werd genomen omdat volgens de MEP zij de enige partij is die gezorgd heeft dat Aruba per 1 januari haar eigen zaken kan regelen. De leuze «MEP ta e garantia pa Aruba su economia» werd gekozen omdat Aruba nu meer dan ooit capabele leiders nodig heeft om Aruba uit de economische moeilijkheden te helpen. Mede gezien wat de MEP bereikt heeft op staatkundig terrein heeft zij ook capabele leiders om op economisch terrein Aruba er bovenop te helpen. In dit verband wordt nog eens opgemerkt dat door de sluiting van de Lago de problemen verergerden en dat Exxon en de PDVSA de hoofdschuldigen daarvan zijn. Wat de leuze «Betico minister-presidente» betreft zet de MEP uiteen dat in de loop der jaren Betico nimmer enige functie van minister of gedeputeerde heeft bekleed om zich geheel te kunnen wijden aan de strijd van het volk. Nu deze strijd met succes gestreden is, is hij de juiste man om het volk te blijven leiden als premier.

Vijf km loop

ORANJESTAD — Tot afgelopen donderdag hebben 125 atleten ingeschreven voor de «Road race and Fun run», georganiseerd door de bekende hardlopers Lia Melis en Willy Willems. Het traject van vijf km is van de Malmokweg naar de Lee Tai Supermarket te Noord. De «road race» begint morgenmiddag om half zes en de «fun run» een kwartier later. De opbrengst van deze wedstrijden is om mee te helpen aan de kosten van de deelname van Lia Melis en Willy Willems aan de 42-km marathon in New York City op 27 oktober.

ORANJESTAD — In verband met de viering van de status aparte en de ontvangst van hoogwaardigheids- bekleders uit het buitenland op 6 januari, is een groep personen naar Venezuela vertrokken. Op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Caracas zal de groep gedurende twee weken een praktijk- cursus volgen op protocol- gebied. De reis- en verblijfkosten van de groep worden door de Venezolaanse regering betaald. De groep bestaat uit: Karel de Cuba, Jossy Semeleer, Atan Lee, Mario Croes en Leoncio Croes, terwijl mej. Maritza Reyes, als secretaresse belast met internationale contacten, eveneens de reis meemaakte.



Bij razzia 9 aanhoudingen

ORANJESTAD — Afgelopen zaterdagmorgen deed de politie een inval in een woning aan de Maripompoenstraat omdat het vermoeden bestond dat in deze woning nogal eens jongelui samenkwamen, nadat zi op dievenpad waren geweest. In het verleden trof de poltiie niemand in de woning aan doch ditmaal deed men onverwacht een inval en slaagde erin negen jongens aan te houden, die met de dogcatcher naar de politiewacht werden gebracht.

In de woning werden enige artikelen aangetroffen die vermoedelijk van diefstal afkomstig zijn. Na verhoor mochten de negen jongens weer vertrekken omdat in de politiewacht geen plaats meer was om hen in te sluiten.

SVB- verzekerden en huisartsen

ORANJESTAD — De Huisartsen Vereniging Aruba doet een beroep op allen die onder de SVB- verzekering vallen om vóór 15 oktober bij hun huisartsen na te gaan of hun namen op de onlangs door de SVB uitgegeven computerlijst voorkomen. Een en ander is om te geraken tot een betere administratie van patiënten.

Bij hersengymnastiek:

CMB, Pova en Mansur naar semi-finale

ORANJESTAD — Het hersengymnastiek- toernooi van POVA werd in de tweede ronde voortgezet met ontmoetingen tussen ABN, CB Brazil, Mansur Trading, CMB, Caribe en POVA. ABN, CB Brazil en Caribe werden uitgeschakeld, terwijl POVA (29 punten), Mansur Trading (25) en CNM (23) naar de semi-finale op 5 oktober gaan. In de semi-finale komen uit: CB Noord, FCCA, ASA, CMB, Mansur Trading en POVA. Van deze zes ploegen blijven uiteindelijk vier ploegen over voor de finale op zondag 6 oktober, vier uur 's middags, in het POVA- clubgebouw.

Varig wil op Aruba vliegen

ORANJESTAD — De Braziliaanse luchtvaart- maatschappij VARIG heeft veel interesse om met regelmatige diensten op Aruba te gaan vliegen. Dat bleek tijdens het bezoek van gedeputeerde Michael Kuiperi en de Arubaanse luchtvaart- expert Tawa Irausquin aan Brazilië. Varig is hiermede de eerste buitenlandse luchtvaart- maatschappij die reageert na de mededeling van Nederland dat Aruba binnenkort als onafhankelijk land zelf luchtvaartbesprekingen kan voeren. Het gesprek met de Varig die de Arubanen had uitgenodigd was bijzonder positief. Varig vliegt reeds op Aruba met chartervluchten terwijl ook als stopover Aruba gebruikt wordt voor de Varig- vrachtvluchten naar de Verenigde Staten en Europa.

Spoedeisend belang vervallen

Vordering van handelaren tegen APA, ASTEC afgewezen

ORANJESTAD — De vorderingen van de eisers, Lee Tai Supermarket en Leon Battery, tegen gedaagden, APA nv en ASTEC nv, werden afgewezen. De eisers werden veroordeeld in de proceskosten van gedaagden, zijnde voor ieder van gedaagden 750 gulden voor het salaris van de gemachtigden. Aldus het vonnis van rechter mr. J. Kerssemakers in het kort geding dat door Lee Tai en Leon Battery aangespannen werd tegen APA en ASTEC vanwege het feit dat eerstgenoemden vorige week niet konden beschikken over bestelde goederen vanwege de actie van de havenarbeiders- bond UPA, die geen goederen wilde afleveren.

Aanvankelijk waren ook Harms Brothers (als eiser) en UPA (gedaagde) betrokken in dit kort geding. De UPA besloot afgelopen vrijdag voordat de rechter uitspraak kon doen de actie op te schorten, terwijl Harms Borthers besloot zijn zaak in te trekken. Lee Tai en Leon Battery bleven — middels hun proces- gemachtigden — persisteren bij een veroordeling van ASTEC.

Bij het afwijzen van de vorderingen van eisers beoordeelde de rechter, dat op grond van het geen vermeld is in het contract van 1983 en de verdere inhoud van dat contract door APA overgelegd, het ASTEC is en niet APA die tegenover eisers de wederpartij is en aansprakelijk is voor de lading- afhandeling en daarbij de aansprakelijkheid draagt voor zijn werknemers en materieel.

Weliswaar — aldus de rechter — draagt APA statutair de verantwoordelijkheid voor orde en veiligheid in de haven, en kan door het optreden van UPA de orde, te weten de normale gang van zaken, verstoord worden, maar dit alles ligt thans nog zo in overwegende mate binnen het kader van het exclusieve werkterrein van ASTEC, dat er, naast ASTEC, nog geen zelfstandige nalatigheid door APA terzake van de lading- afvoer valt te bespeuren.

Gedaagde ASTEC is de contractuele wederpartij van de ladinghebbenden, waaronder eisers, en draagt het risico voor het optreden van zijn personeel (aangesloten bij de UPA — RED). De verhindering door zijn personeel om lading af te voeren, is een omstandigheid die voor ASSTEC niet als overmacht kan gelden maar voor zijn rekening en risico is, ten opzichte van eisers.

Echter valt niet in te zien en is ook niet nader aangegeven door eisers — aldus de rechter in zijn beoordeling — welk belang zij nog hebben om te persisteren bij een veroordeling tegen ASTEC nu UPA, door eisers zelf als de hoofdschuldige van de actie aangemerkt, zijn optreden heeft beëindigd en eisers hun eisen, inclusief die voor toekomstig handelen, tegen UPA uitdrukkelijk hebben ingetrokken. De vordering tegen de ASTEC zal daarom wegens het vervallen zijn van spoedeisend belang worden afgewezen, aldus rechter Kerssemakers.



ORANJESTAD — Op de weg van Oranjestad naar Tanki Leendert vond gistermiddag half vijf een zwaar verkeers- ongeval plaats waarbij vier personen zwaar gewond raakten. Eén der twee bij het ongeval betrokken wagens kwam vanaf een zandweg de verharde weg oprijden en werd door een passerende auto gegrepen, met bovengenoemd gevolg. Bij de foto: de twee zwaar beschadigde auto's na de klap.

Maand voor illegaal wapenbezit

ORANJESTAD — Een maand gevangenisstraf luidde vrijdag het vonnis tegen A.B. die bij huiszoeking in maart van dit jaar drie pistolen, een revolver en de nodige munitie in zijn bezit had. De huiszoeking vond plaats omdat verdachte ervan verdacht werd gestolen juwelen voor heling te hebben aangenomen. Voor de kwestie van de juwelen kreeg A.B. een gevangenisstraf van 140 dagen waarvan 60 dagen voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Tijdens behandeling van de zaak tekende mr. Arie Swaen namens zijn cliënt protest aan omdat de politie de wapens bij huiszoeking op illegale wijze had verkregen. Het protest werd door de rechter van de hand gewezen omdat de politie toen zij in de woning waren voor huiszoeking daar op illegale wijze aanwezig waren. Tijdens het onderzoek werden de wapens gevonden.

AVP vraagt vergadering van raad over WEB-rekeningen

ORANJESTAD — Van de leider van de AVP, mr. Henny Eman, verneemt de Amigoe dat de AVP- Eilandsraadsleden Henny Eman, Watty Vos en Armand Engelbrecht een openbare vergadering van de Eilandsraad hebben aangevraagd in verband met de chaos die bij het WEB in het bijzonder bij de administratie zou heersen.

Zoals bekend worden in deze tijden van bezuinigingen en maatregelen de aangeslotenen op het WEB verrast met bijzonder hoge waterrekeningen waarbij bleek dat deze rekening niet over dertig dagen, maar over 48 dagen ging. Hierdoor waren de rekeningen anderhalf maal zo hoog als gewoonlijk. Het WEB kreeg vele protesten te behandelen, terwijl van officiële zijde nimmer een officiële verklaring over deze toestand werd uitgegeven. Onder meer zou gebleken zijn, dat door meer dagen in rekening te brengen, en daarbij geen rekening te houden met het tarief, het WEB naar schatting een kwart miljoen teveel aan water zou hebben belast.

Overigens zou in MEP- kringen ook reeds met bezorgdheid zijn gereageerd en werd een onderzoek in deze gelast, doch een officiële verklaring in deze bleef achterwege.

TEL AVIV — In Israel hebben 17 politieke organisaties een anti- racismefront gevormd met als doel de Kach- partij van rabbijn Kahane te bestrijden. Deze wil dat alle Arabieren verdwijnen. In genoemd front zitten mensen van de Arbeiderspartij en het Likoed- front.

Boten uitgeweken, huizen beschermd

Saba was klaar voor Gloria

THE BOTTOM — Het afgelopen weekeinde stond Saba, net als de rest van de Bovenwinden, in het teken van de naderende orkaan Gloria.

Deze orkaan ontwikkelde zich vorige week op de oceaan en volgde een westelijke koers welke onder andere over Saba zou kunnen gaan. Vandaar dat vrijdag al werd gewaarschuwd. Zaterdag vertrokken de grotere boten van Saba naar St. Maarten om daar beschutting te zoeken met de gevolgen van de onverwachte tropische storm Claus vorig jaar nog vers in het geheugen. Toen werd praktisch de gehele vissersvloot op Saba vernietigd. Ook de bewoners van Saba gaven grootscheeps gehoor aan de waarschuwing en er werd het hele weekeinde getimmerd en gezaagd om de nodige bescherming gereed te hebben, vooral toen Gloria in de loop van zaterdag een officiële orkaan werd waarbij de wind een snelheid van 75 mijl per uur bereikte met uitschieters naar 80 en zondag 90 mijl per uur. Door het trage tempo van de orkaan zou deze pas in de loop van zondagnacht en de vroege maandagochtend in dit gebied arriveren.

Echter, zondagnacht was er geen wind te bekennen. Er waren slechts enkele regenbuien. Ook maandagmorgen was er nauwelijks wind en via de radio werd vernomen dat Gloria naar het noorden was afgebogen en er slechts wat regen te verwachten viel. Enigszins een teleurstelling na het vele werk dat in de voorbereidingen gestoken was. In de loop van maandag werden alle werkzaamheden weer normaal hervat.



ORANJESTAD — Een groep reisagenten uit de Dominicaanse Republiek verbleef het afgelopen weekeinde, op uitnodiging van de ALM en het Arubaanse Toeristenbureau, op Aruba. De groep werd in de gelegenheid gesteld kennis te maken met de toeristische faciliteiten, de hotels en kreeg bovendien allerlei informatie over de Arubaanse toeristen- industrie.

Woensdag schrijfavond van AI

Verdwijningen in Peru gaan onverminderd door

ORANJESTAD — Amnesty International (AI) rapporteerde in januari 1985 massale verdwijningen in Perú. Men publiceerde een lijst met meer dan 1000 namen van mensen die van de aardbodem verdwenen bleken nadat ze door regerings- strijdkrachten werden gearresteerd sinds januari 1983.

Op 26 december 1982 werd het zuiden van Perú onder militair bewind geplaatst teneinde de guerrilla- beweging Sendero Luminoso (Lichtend Pad) effectief te kunnen bestrijden en daar vinden sindsdien al deze verdwijningen plaats. De gruwelijke methoden van een militaire regering die momenteel in Argentinië voor de rechter aan het licht worden gebracht, zijn in Perú kennelijk nog steeds aan de orde van de dag. Sinds de publicatie van bovengenoemde lijst heeft AI bericht ontvangen van meer dan honderd nieuwe gevallen van onofficiële arrestaties en mogelijke verdwijning. Al deze gevallen zijn bij de Peruaanse autoriteiten gemeld, maar AI heeft tot op heden geen informatie ontvangen over de omstandigheden van deze nieuwe slachtoffers.

Op woensdag 25 september houdt AI. afdeling Aruba, een schrijfavond in de leeszaal van de Openbare Bibliotheek, waar deze en andere gevallen van verkrachting van de rechten van de mens aan de orde gesteld worden. Belangstellenden zijn welkom. De aanvang is acht uur.

IN ZIJN NIEUW onderkomen aan de Ierlandstraat aan de Eagle hield de directie van het International Educational Institute (IEI) vrijdagmiddag een open house om pers en andere belangstellenden kennis te laten maken met het IEI. De gasten werden gastvrij ontvangen door directeuren Jaap Beaujon en Edith Bogusky en staf (zie foto). De nieuwste aanwinst van IEI, Edith Bogusky, blijkt een indrukwekkende staat van dienst achter de rug te hebben. Zij gaf les in Business Communication aan het Lindenwood College, voorts aan de universiteit van Washington. Zij is een psycho- therapeut en evenzo in gezinszaken en zakelijke verbindingen met een master degree van de universiteit van Washington. In 1983 won zij een «Emmy Award» omdat zij een verhandeling had geschreven over de problemen van teenagers en gezinnen. De film «Jimmy is not here anymore» zal binnenkort voor TeleAruba vertoond worden. Voorts heeft zij de nodige ervaring om personeel te trainen, voor stress management, controle van gewicht enz. Dircteur Jaap Beaujon zette uiteen dat de afgelopen zeven jaar IEI bewezen heeft in een behoefte te voorzien niet alleen op Aruba maar ook elders in de regio. Doordat nu meer ruimte beschikbaar is, kan op Aruba nog meer gedaan worden. Op 10 oktober wordt begonnen met de cursus «Women in management», op 24 oktober «Parrant effective training» en 17 oktober «Supervision Leadership». Er zijn nog vele andere opleidingen mogelijk bij IEI. Men kan iedere werkdag vrijblijvend een kijkje komen nemen aan de Eagle (of via telefoon 23035 inlichtingen vragen).



In Fedeveta- competitie:

Ruime zege Nacional, Concorde

ORANJESTAD — De FEDEVETA veteranen- voetbalcompetitie werd voortgezet met vijf wedstrijden.

Deportivo Nacional klopte POVA met 6-2, waarbij Johnny Samson (3), Juan Tromp (2) en Roy Arends de Nacional- doelpunten maakten; voor POVA waren de goalgetters Choncho Boekhoudt en Eddy Ammerlaan.

Inter won met 3-0 van Teachers United; goalgetters voor Inter waren: Benito Martinus, Cheppy Ras en Nolly Becker.

Concorde Vets verpletterde Ayó Vets met maar liefst 8-1. De treffers van Concorde kwamen van de voeten van Ruben Sprock (3), Roland Bernadina (2), Armando Richardson, Jules Sambo en Theo Bernabela.

Deportivo Nacional behaalde zijn tweede overwinning in het weekeinde door Roma FC met 2-1 te kloppen. Martin Figaroa en Joseph Gomez scoorden voor Nacional en Aubrey Maduro voor Roma.

De wedstrijd Atlantico Maxell - POVA eindigde in een defaultzege voor Maxell doordat het politieteam de weg naar het voetbalveld niet kon vinden.

Karatetoernooi

SANTA CRUZ — De Arubaanse karatebond organiseert op zondag 29 september een toernooi waaraan alle karate- scholen van Aruba kunnen deelnemen. Het toernooi gaat volgens het «point system» en wordt van negen uur 's morgens tot één uur 's middags in de Sporthal gehouden.

Voor gehandicapten

Aruba naar Beroepen Olympiade in Colombia

ORANJESTAD — Van 1 tot 5 oktober wordt in Colombia de Abilympic, de tweede internationale «Skill Olympic for the handicap» gehouden. Van Arubaanse zijde wordt hieraan deelgenomen door de gehandicapten John de Vries en Pedro de Cuba, die begeleid worden door Mirto Lacle en Rudy Leysner.

Het betreft hier geen olympiade van sport, zo zette de heer Rudy Leysner van IDEFRE desgevraagd aan de Amigoe uiteen, maar een olympiade van beroepen. De gehandicapten laten zien dat zij ondanks hun handicap toch normaal kunnen werken en ook goede resultaten boeken. Zo zal John de Vries, die al tweeëneenhalf jaar op Aruba in een rolstoel rondrijdt en aan het werk van de gehandicapten bijzonder veel steun en stimulans geeft, zich bezig houden in Colombia met een «Publicit Bill Board». Onder meer heeft hij dankzij de medewerking van TeleAruba een film laten maken hoe hij de afgelopen jaren op Aruba in zijn rolstoel actief is geweest en nog steeds is. Destijds in Nederland heeft hij onder meer zelf een Gothisch schaakspel gesneden, dat hij meeneemt naar Colombia om daar dit werk ten toon te stellen.

De heer de Vries zal uit eigen ervaring en steeds weer met een enthousiaste aanpak ook in Colombia laten zien dat gehandicapt worden nog niet behoeft te zeggen dat je niets meer kunt doen, dat je niet meer meetelt en dat je daarom maar thuis moet blijven zitten. John de Vries heeft op Aruba het tegendeel wel bewezen en door zijn enthousiasme vele andere gehandicapten een riem onder het hart gestoken.

Aanstaande zondag wordt onder auspiciën van IDEFRE een 22 kilometer wandeltocht gehouden, waarvan de opbrengst ten goede komt aan de reis naar Colombia. John de Vries, enthousiast als altijd, heeft al aangekondigd dat hij bij de start aanwezig zal zijn en een stukje in zijn rolstoel zal meerijden. Daarna is hij weer bij de finish present.

*****

TELAVIV — In de Gaza- strook schoten Israelische soldaten 1 Palestijn dood die niet stopte voor een controle. Het is het 1e dodelijke incident sedert april.

*****

ATHENE — De Jordaanse hoofdredacteur van een Arabisch weekblad is vanmorgen in Athene vermoord. De dader ontkwam. De vermoorde man had eerder gemeld dat 21 Syrische luitenants wegens een complot tegen pres. Al Assad ter dood waren veroordeeld.

Grote korfbalzege voor Caribbean Stars op Bionic

SAN NICOLAS — Op het Victoriaveld klopte Caribbean Stars in de korfball- competitie tegenstander Bionic met maar liefst 7-2.

Drie van de Stars- punten werden gemaakt door Dean Simon, gevolgd door Dean Gumbs met 2 punten en Dean Nedd en Anthony Coco met elk één punt. Voor Bionic werden de twee punten ingeworpen door Robert Maduro en Michael Croes.

Klinkend was ook de 5-1 overwinning van Victoria op Juventud Uní di San Nicolas (Juds). In volgorde werden de vijf Victoria- punten gemaakt door: Lee Thomson, Ernesto Wilson, Rolando Halman, Jacintho Werleman en Eugenio Halman. Voor Juds nam Seferino Isabella het tegenpunt voor zijn rekening.

In de laatste ontmoeting van de dag bezorgde Noord Masters Santa Cruz Stars met 3-1 hun eerste nederlaag van het seizoen. Ronny Figaroa scoorde twee keer voor Noord Masters terwijl Richard Tromp het derde punt maakte. Filomena Thiel slaagde erin de eer van Santa Cruz Stars te redden.

QUICK '60 VIERT 25-JARIG BESTAAN MET TOERNOOI

Amareira kende tot nu toe niet zo'n nederlaag

Abrahamz Harbourworks in zowel A- als in V- klasse met zeer grote verrassing gestart

WILLEMSTAD — In het achter ons liggend weekeinde is het Quick '60-toernooi van start gegaan. En direct waren er een paar verrassende uitslagen te noteren. Zo wist het in de A-klasse van de VCVF-competitie onderaan geëindigde Abrahamsz Harbourworks een fors uitgevallen overwinning te behalen op subkampioen Willemstad. Ook zorgde het veteranenteam van Abrahamsz Harbourworks voor een daverende verrassing: het bijna nog niet verslagen Amareira, de trotse kampioen van de C-klasse en daarvoor van de veteranen-klasse, werd ook met duidelijke cijfers weer terug naar Bandariba gestuurd. Van de vier teams van Willemstad verloor er een bij default en de ander kon slechts negen spelers op de been brengen. Een opvallend pluspunt was het overal aanwezig zijn van door de wedstrijdleiding aangewezen arbiters. Dat was een luxe die de clubs al bijna ontwend waren.

Quick '60 25 jaar bestaan.

Niet, zoals de laatste jaren gebruikelijk was, werd het VCVF-voetbalgebeuren na de julipauze door de vereniging Willemstad georganiseerd, maar had Quick '60 het verzoek bij zowel Willemstad als de VCVF ingediend om zelf dit toernooi te mogen organiseren. Aanleiding hiertoe was het 25-jarig bestaan van de vereniging in de maand maart. Naast de twee korte toernooien in die maand georganiseerd voor de aangesloten VCVF-verenigingen, werd toen slechts intern dit heuglijke feit gevierd.

Nu dan heeft Quick '60 de zware taak op zich genomen om deze competitie te organiseren. De organisatie van het geheel is in handen van Cado, daarin uiteraard bijgestaan door een aantal Quick-leden. Men heeft een toernooi-reglement opgesteld waaruit hieronder een aantal belangrijke punten volgen.

Er wordt in vier klassen gestreden. Naast de A-, B- en C-klasse is er ook een Veteranenklasse. In laatst genoemde klasse mogen slechts zij meedoen die 33 jaar of ouder zijn. Er mogen hierop per team ten hoogste 2 uitzonderingen worden gemaakt. De speler moet dan wel reeds de 30 gepasseerd zijn.

De eerste twee klassen spelen tweemaal 40 minuten en de laatste twee klassen spelen tweemaal 30 minuten. Ook mogen de A- en B-klasse drie wissels (inclusief keeper) toepassen. In de C- en V-klasse bedraagt dit aantal vier. De speler die een derde gele kaart oploopt is automatisch voor een wedstrijd geschorst. Mochten aan het eind van het toernooi twee of meer teams met een gelijk aantal punten bovenaan eindigen, dan wordt een beslissingswedstrijd gespeeld.

De A-klasse.

De A-klasse bestaat uit zeven teams: Abrahamsz Harbourworks, Bandi Kas, DTS/Fatum, Quick '60, TES, Unidos en Willemstad.

Van deze zeven verenigingen hebben vier de strijd met elkaar aangebonden. Daarbij viel onmiddellijk de grote 5-0 overwinning op die het weer herboren Abrahamsz Harbourworks behaalde op Willemstad. Voor Willemstad waren een aantal «veteranen» opgeroepen zoals Salas, Neuman en Hoefnagel. Toch kon men niet voorkomen dat de goed draaiende groene ploeg met een ruime score won. Gerard (2 x) en Gijsbertha, E. Sulvaran en T. Maduro zorgden ervoor dat er sportieve wraak werd genomen voor de nederlaag in de laatste onderlinge ontmoeting tijdens de VCVF-competitie.

De andere wedstrijd moest na 20 minuten in de tweede helft worden gestaakt wegens de invallende duisternis. Unidos, dat op bezoek was bij DTS/Fatum had tot aan dat moment de stand nog dubbel blank kunnen houden met maar tien spelers. Maar doordat ook bij de Fatumploeg enkele goede spelers ontbraken, bleef men aan elkaar gewaagd. De wel aanwezige kansen werden echter niet benut.

De derde geplande wedstrijd, die tussen Bandi Kas en TES, ging in onderling overleg niet door. Men had helaas wel verzuimd hiervan de wedstrijdleiding op de hoogte te stellen, die verder gelukkig geen maatregelen nam.

Quick '60 was dit weekeinde vrij.

De B-klasse.

In de B-klasse (waarin ook zeven teams spelen: UNA, Angua, Unidos 2, DTS 2, MSV, Quick '60 2, Willemstad 2 en CDM) zijn letterlijk en figuurlijk harde klappen gevallen. In alle drie de wedstrijden was wel iets aan de hand. Zo wist een compleet UNA een slechts met 8 spelers aanwezig CDM met 8-0 flink af te drogen. Nadat scheidsrechter Rosheuvel enige tijd had gewacht totdat het veld enigszins was belijnd, kon met de wedstrijd worden aangevangen. Toen echter 17 minuten voor tijd een CDM-speler geblesseerd het veld moest verlaten, restte de scheidsrechter niets anders dan de wedstrijd te staken. Het wat doorzichtige protestje van CDM als zou UNA vier wissels hebben gebruikt, werd later door de wedstrijdleiding afgewezen op basis van het scheidsrechtersrapport.

De letterlijke klappen vielen bij DTS 2-MSV. Een DTS-speler die was gevallen kreeg een trap van een MSV-speler, waaruit weer een echt handgemeen ontstond. Aldus luidde de versie van de DTS-coach Martina. De wedstrijd eindigde wel zoals hij begonnen was voor wat betreft de stand maar niet voor wat het aantal spelers betrof. Beide heren Spape (MSV) en Josefina (DTS)) werden resoluut naar de kant verwezen om hun handgemeen aldaar voort te zetten. Ze hebben in ieder geval een wedstrijd de tijd om af te koelen in afwachting van de officiële straf.

Bij de derde wedstrijd in die klasse vielen niet minder dan 6 gele kaarten. En dan te bedenken dat scheidsrechter Plett zelf graag fors mag spelen. Maar misschien vanuit een andere invalshoek gezien, komt het toch anders over. Vijf gingen in deze harde wedstrijd naar Unidos 2 en de laatste werd aan Garcia uitgedeeld van Angua. Hoewel de eindstand 1-1 werd, heeft toch slechts een team kunnen scoren. Angua scoorde behalve in het doel van de tegenstander ook in eigen doel. Simon was de maker van die laatste goal. Martis scoorde aan de goede kant.

De C-klasse.

Tot aan rust kon Jan Thiel Boys het aardig volhouden tegen DTS 3. Maar na rust zorgde Rafaela dat de mannen uit Sta. Maria op 2-0 kwamen. Verder dan één tegen-doelpunt kwam Jan Thiel Boys echter niet.

Bandolino, de naam doet enigszins frivool aan, is een nieuw gezicht in de VCVF-bijt. Onder leiding van de energieke Maarten Maartense is een groep enthousiast dravende voetballers bijeen gezet, die toch wel wat weten te presteren. Toch blijft de gezelligheid (vooral na de wedstrijd benadrukte Maartense) een belangrijk onderdeel van het nog zo prille clubbestaan. In hun eerste officiële optreden in competitieverband verloor of won men niet. Het gelijke spel tegen AHW 2 (1-1) mag echter geen verdienste worden genoemd. Bij aanvang van de wedstrijd speelde AHW 2 slechts met 8 spelers. Ze namen zelfs heel brutaal via Richardson de leiding. Toen men uiteindelijk compleet was, werd plotseling aan Bandolino meer gelegenheid geboden om te voetballen. Van Leeuwen deed dit via een doelpunt nog het beste. Hij maakte het allereerste Bandolino-doelpunt in competitieverband.

Het treffen tussen Quick '60 3 en Willemstad 3 ging niet door. Willemstad was slechts met zes enthousiastelingen aanwezig. Deze opkomst zal het enthousiasme van de wel aanwezigen wel enigszins hebben getemperd.

De Veteranen-klasse.

Eigenlijk de grootste verrassing viel op het veld van Abrashamsz Harbourworks. Daar ging de kampioen van de C-klasse, Amareira op bezoek bij de kampioen van de Veteranenklasse, Abrahamsz Harbourworks 3. Deze strijd der kampioenen werd een plezierige wedstrijd van beide kanten waarin de AHW-ploeg verreweg het beste voetbal op de niet aanwezige grasmat legde. Vanuit een goed stuwend middenveld, werden de voorwaartsen voortdurend van goede passes voorzien. Van Driel, topscorer in de veteranenklasse, gaf reeds voor rust zijn visite-kaartje af. Daarop stond achter zijn naam: goalgetter VCVF-competitie 1985. Hij was het die de basis legde voor de latere overwinning en zorgde voor een nog niet eerder geconstateerd paniekgevoel bij Amareira. De ploeg heeft waarschijnlijk niet eerder in haar bestaan gedurende een competitiewedstrijd zo'n grote nederlaag moeten slikken. Martina scoorde na rust nog wel tegen, maar Lourens vergrootte de afstand weer tot twee doelpunten. Keijers vond dit niet voldoende en knalde met het voorhoofd nummer vier langs de Amareira-goalie. Na afloop werd dit huzarenstukje uitbundig gevierd met menig biertje. En terecht!

Ook Willemstad 4 won met drie doelpunten verschil. De Wit, De Vreeze, De Haak en Dijkhuijzen (2x) zorgden voor de Willemstadgoals, Felicia en de voorzitter van Quick '60, Vicario, mochten tegen scoren.

De ploeg, die in de VCVF-competitie geen overwinning heeft behaald, Willemstad 5, moest nu met 9 spelers tegen Quick '60 5 aantreden. Dan is het achteraf onbegrijpelijk dat laatstgenoemde ploeg slechts met 4-0 kon winnen. Het was de wedstrijd van de gemiste kansen. Scheidsrechter Day had een makkelijke middag. Alleen Elisabeth, Capella, Davelaar en Essed konden een doelpunt achter hun naam op het wedstrijd formulier plaatsen.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU **(zwembad)**
09.00-12.00/14.00-17.00 uur open voor publiek.

VOLLEYBALL
19.30 uur Latino Americano de Seguros vs Xaverianen, Apache vs Xaverianen;
20.30 uur The Birds vs Warwaru, Xaverianen vs Jets - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL **(Asiento-toernooi)**
19.30 uur The Champs vs Abrahamsz (A-kl.);
21.15 uur Brandweer vs DTS/Fatum (A-kl.) - Rust & Burgh.

.....

WK-voetbal blijft toch in Mexico

ZURICH — Het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal zal het volgend jaar normaal in Mexico worden gehouden ondanks de aardbevingsramp, die het land vorige week heeft getroffen. In Zurich hebben Joseph Blatter, de secretaris-generaal van de Fifa en Guillermo Canedo, de voorzitter van het organisatie-comite, dat maandag bekend gemaakt.

Canedo verklaarde in Zurich dat de stadions, waar het wereldkampioenschap zal worden afgewerkt, de hotels voor de deelnemende landen en de toeristen alsmede het perscentrum door de aardbevingen niet zijn beschadigd. Blatter voegde er aan toe, dat de Fifa de organisatie niet aan Mexico kon ontnemen. ,,Dit zou alleen maar beschouwd kunnen worden als een straf".

WILLEMSTAD — Een van de schonen die om Dr. Antoine J. Maduro staat gegroepeerd bij de ingang van het naar hem genoemde stadion, zal zich binnenkort sportkoningin van Curaçao mogen noemen. De dames die om deze titel gaan strijden, zijn (v.l.n.r.): Ruthmila Josepha (Karate), Ivy Zimmerman (Asodoka), Valeria Christina (Ping Pong), Vanessa Poulina (Domino), Mary-Lou Santiago (Schieten), Zulay Alvarez (Volleybal), Glenda Hooi (Scubadiving), Els-Marie Soleana (Softbal- Liga Amistad) en Merelin Vrutaal (Boksen).



Zondag weer een rally

De ACC organiseert de Coral Cliff Special

WILLEMSTAD — Op zondag 29 september organiseert de AAC (Automobiel Club Curaçao) de «Coral Cliff Special», die gesponsord wordt door Coral Cliff, KLM, Bistro Le Clochard en NCR.

De rally is uitgezet door Mike en Marcel de Vries en duurt ongeveer van 08.00 uur tot 12.30 uur. De start zal waarschijnlijk op de vlakte van Hato zijn. De rit telt mee voor het Curaçaos rallykampioenschap.

Aan de rit zijn enige fraaie door de sponsors beschikbare prijzen verbonden: twee retour tickets naar Costa Rica, weekeind Coral Cliff voor twee personen all in, diner voor twee bij Bistro Le Clochard en een rondvlucht boven Curaçao.

De inschrijving wordt gehouden op woensdag 25 september in hotel Bellevue op Parera, van 20.00 uur tot 22.00 uur. De kosten zijn fl. 25,- per auto voor leden en fl. 35,- voor de overige belangstellenden. In die prijs is een lunch bij Coral Cliff inbegrepen.

Een duik in de koele zee bij Coral Cliff is ideaal om de uitslag van de rit af te wachten.

België - Nederland zeker op het veld van Anderlecht

BRUSSEL — De interlandwedstrijd Belgie - Nederland wordt definitief op het veld van Anderlecht gespeeld. Het constant Vandenstock-stadion was vrijdag al door een commissie van de Fifa bekeken en in orde bevonden. Het officiele verzoek van de Belgische Bond de derby op 20 oktober in het stadion te mogen laten spelen, werd maandag door de wereldvoetbalbond goedgekeurd. Zoals bekend werd door dezelfde afvaardiging van de Fifa het Heizel-stadion niet geschikt gevonden voor het duel.

DONINGTON — De Westduitse coureur Christian Danner heeft de eerste Europese titel in de formule 3000 veroverd. Danner, onlangs winnaar in Zandvoort, passeerde door zijn zege in de laatste race op Donington de ranglijstaanvoerder Thackwell uit Nieuw-Zeeland.

Uitslag formule-3000-race, Donington: 1. Danner (Brd) March 59 minuten en 17,83 seconden; 2. Hyttan (Zwi) March op 10,16 seconden; 3. Capelli (Ita) March op 10,64 sec.; 4. Ferte (Fra) March op 17,84 sec.; 5. Streiff (Fra) AGS op 23,40 sec.

Eindstand EK: 1. Danner 51 punten; 2. Thackwell (Nzl) 45; 3. Pirro (Ita) 38; 4. Nielsen (Den) 34; 5. Ferte 17.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de Amerikaanse baseballwedstrijden in de Major League zijn:

AMERICAN LEAGUE
Toronto Blue Jays - Milwaukee Brewers 5-1; Detroit Tigers - Boston Red Sox 2-1; Texas Rangers - Seattle Mariners 11-4; Chicago White Sox - California Angels 6-5; Oakland A's - Cleveland Indians 9-7.

NATIONAL LEAGUE
Montreal Expos - Chicago Cubs 10-7; New York Mets - Philadelphia Phillies 4-1; Los Angeles Dodgers - Houston Astros 5-3; St. Louis Cardinals - Pittsburgh Pirates 5-4; San Francisco Giants - San Diego Padres 7-2.

Na uitsluiting van Europees voetbal:

Engelse clubs organiseren interne strijd om Super-cup

DEN HAAG — Voor het eerst sinds decennia is Engeland dit seizoen slechts toeschouwer in het Europese voetbal. Afgezien van het eerste jaar van 1955/56 en het seizoen na het ongeluk van Manchester United (1958/59, was Engeland altijd in de Europese bekertoernooien vertegenwoordigd. De ramp in het Heizelstadion, nu bijna vijf maanden geleden, heeft de Engelse voetbalclubs voor onbepaalde tijd buitenspel gezet. Als de schorsing voor de andere verenigingen is beëindigd, moet Liverpool nog drie jaar langer boeten. De finale om de beker voor landskampioenen zal slechts om het aantal van 39 slachtoffers worden herinnerd.

,,Sinds Brussel zijn wij de outcast van de voetbalwereld", zegt Bert Millichip, voorzitter van de Football Association. ,,Wij moeten eerst orde op zaken stellen in eigen huis. Dan pas kunnen wij weer aan Europa denken". De stemming in dat huis is bedrukt. Daags voor de eerste wedstrijden van het nieuwe Europacupseizoen, hebben de Engelse clubs, die op de grond van voetbal resultaten een Europees kaartje hadden bemachtigd, de verliesrekening gepresenteerd. Everton, Manchester United, Liverpool, Southhampton, Tottenham Hotspur en Norwich becijferen de derving aan inkomsten op 11 miljoen gulden. En die berekening is aan de voorzichtige kant.

In het 97e seizoen van de league moet Engeland naast de ,,nachtmerrie" van Brussel, de catastrofe van Bradford verwerken. Bij de brand op de tribunes van deze derde- divisieclub kwamen 55 toeschouwers om het leven. De clubs ontbreekt het echter aan middelen om de van overheidswege vereiste verbeteringen in de stadions te verwezenlijken. Er is meer dan tachtig miljoen gulden nodig om de veelal sterk verouderde sportparken aan de eisen van 1985 aan te passen. De overheid spring financieel niet bij. Het alcoholverbod ontneemt de clubs een belangrijke bron van inkomsten.

Volgens prognoses dreigt voor twintig tot dertig procent van de 96 league clubs een faillissement. Een lichtpuntje is, dat de toeschouwers- aantallen dit seizoen in de eerste divisie wat zijn gestegen. Die ontwikkeling wordt echter toegeschreven aan het feit dat de televisie geen wedstrijden meer uitzendt.

Voor het begin van het seizoen meldde Liverpool al een recordverkoop aan seizoenkaarten. Manchester United, dat negen wedstrijden achtereen heeft gewonnen, boekt nimmer tevoren gekende recettes. Aan de Mersey is het tussen de rivalen FC Liverpool en FC Everton tot een opmerkelijke coalitie gekomen. Onde de naam ,,Merseyside United" is een belangen- vereniging opgericht, die volgens Liverpool- voorzitter John Smith de ,,vandalen die het voetbal te gronde richten" buiten de stadions wil houden.

Beide clubs behoeven zich niet al te veel zorgen te maken over verminderde belangstelling van sponsors. Liverpool stelt tegen een vergoeding van ruim acht miljoen gulden vier jaar de shirts beschikbaar als reclamebord, Everton vangt 2,6 miljoen in een jaar voor een dergelijke transactie.

Over het algemeen lijdt de League wel echter onder het isolement. Voetbal heeft een negatief imago gekregen. Mogelijk sponsors worden daardoor afgeschrikt. Het nationaal zuivelbureau heeft besloten de organisatie van de League Cup niet langer financieel te steunen. Het Japanse foto-concern dat miljoenen in de competitie stak, wil de verbintenis niet voortzetten.

Om de financiele gaten te stoppen hebben de zes geschorste clubs een ,,supercup" in het leven geroepen. Op de dag dat elders de vaak oninteressante wedstrijden voor de eerste Europese bekerronde worden afgewerkt, komt het in die cupstrijd onmiddellijk tot een ,,supertreffen": Everton - Manchester United. De landskampioen tegen de lijstaanvoerder, een revanche partij voor de finale om de FA-cup, die Everton won.

De Engelsen koesteren niet de verwachting snel weer tot de Europese toernooien te worden toegelaten. Op 17 oktober bespreekt de UEFA opnieuw de verhoudingen tussen FA en "The continent". Een opheffing van de schorsing is dan zeker niet aan de orde, bevestigt UEFA-woordvoerder Rudolf Rothenbuhler. ,,Terzake wordt slechts gesproken over deelneming van het Engelse elftal aan de Europese titelstrijd van 1988".

De race naar de titel in het Amerikaans baseball

NEW YORK — De standen tot en met vandaag en de uitslagen zijn als volgt:

American League:

(oost)				
Toronto	94	55	.631	—
New York	88	61	.591	6
(west)				
California	85	65	.567	—
Kansas City	84	65	.564	1

National League:

(oost)				
St. Louis	94	56	.627	—
New York Mets	91	59	.607	3
(west)				
Los Angeles	88	62	.587	—
Cincinnati	81	67	.547	6

Nog te spelen zijn:

American League:

Toronto Blue Jays: **(thuis):** 24, 25, 26 sept. tegen Boston; 4, 5 en 6 okt. New York(!); *). **(uit):** 27, 28, 29 sept. Milwaukee: 1, 2 en 3 okt. Detroit.

New York Yankees: **(thuis):** 24, 25, 26 sept. Detroit; 27, 28, 29, 30 sept. Baltimore; 1, 2 en 3 okt. Milwaukee. **(uit):** 4, 5 en 6 okt. Toronto(!)

Kansas City Royals: **(thuis):** 30 sept. en 1, 2 en 3 okt. California(!); 4, 5 en 6 okt. Oakland. **(uit):** 24, 25, 26 sept. Seattle; 27, 28, 29 sept. Minnesota.

California Angels: **(thuis):** 24, 25 sept. Chicago. **(uit):** 27, 28, 29 sept. Cleveland; 30 sept. en 1, 2, 3 okt. Kansas City; 4, 5, 6 okt. Texas.

*): Toronto heeft nog een thuiswedstrijd te goed tegen Baltimore. Deze zal echter alleen dan gespeeld worden als die beslissend is voor het kampioenschap.

National League:

St. Louis Cardinals: **(thuis):** 24 sept. Pittsburgh; 25, 26 sept. Philadelphia; 1, 2, 3 okt. New York (!); 4, 5, 6 okt. Chicago. **(uit):** 27, 28, 29 Montreal.

New York Mets: **(thuis):** 4, 5, 6 okt. Montreal. **(uit):** 24 sept. Philadelphia; 25 en 26 sept. Chicago; 27, 28, 29 sept. Pittsburgh; 1, 2, 3 okt. St. Louis (!).

Los Angeles Dodgers **(thuis):** 27, 28, 29 sept. San Francisco; 30 sept en 1 okt. San Diego; 2, 3 okt. Atlanta; 4, 5, 6 okt. Cincinnati (!). **(uit):** 24, 25 sept. Houston.

Cincinnati Reds: **(thuis):** 24, 25, 26 sept. Atlanta; 27, 28, 29 sept. Houston; **(uit):** 30 sept. en 1 okt. San Francisco; 2, 3 okt. San Diego; 4, 5, 6 okt. Los Angeles (!).

Maar wel samen in wereld-elftal te Pakistan

Tom van 't Hek wil niet met Ties Kruize in hockeyselectie

DEN HAAG — Tom van 't Hek heeft bedankt voor de selectie van het herenhockeyteam, die begin deze week was samengesteld. De 27-jarige Kampongspeler heeft dat de bondscoaches laten weten. Van 't Hek die 146 keer in het oranjeshirt speelde, kan zich niet verenigen met het feit, dat ook de bijna 33-jarige Ties Kruize voor het eerst sedert de Olympische Spelen van Los Angeles weer tot de geinviteerden behoort. De Amsterdamse arts in spé is van mening, dat Kruize door zijn matige prestaties van de laatste jaren (voornamelijk veroorzaakt door blessureperikelen) niet meer in de selectie thuishoort.

,,Het is voor de eerste keer in de historie, dat een geselecteerde speler op een dergelijke extreme manier reageert", zei een uitermate teleurgestelde coach Wim van Heumen woensdagmiddag in Rosmalen. ,,Ik betreur de gang van zaken in hoge mate. Ik beschouw Tom van 't Hek als een van de beste spelers van Nederland. Dat heb ik hem ook gezegd. Hij was voorbestemd een hele belangrijke rol te spelen op het middenveld. En ook bij de strafcorners had ik hem ontzettend hard nodig".

Met Van 't Hek op het middenveld, Ties Kruize als ausputzer en Rene Klaassen als rechtervleugel- verdediger of voorstopper hadden de coaches Van Heumen, Bellaart en Koppelaar gehoopt meer betrouwbaarheid in de ploeg te brengen. Van Heumen benadrukt, dat Ties Kruize niet zonder meer gekozen is voor de selectie. ,,Wij hebben enkele voorwaarden gesteld, die zeker niet mis zijn. Die liggen onder meer op het vlak van zijn lichamelijke conditie en aanwezigheid bij trainingen. Desondanks heeft Ties ja gezegd. Ik beschouw Ties Kruize nog altijd als een van de beste strafcornerspecialisten in de hele wereld. Ik ben ervan overtuigd, dat de recente wijzigingen in de spelregels de inbreng van de strafcorners op de doelpunten- produktie zeker weer, op vijftig procent zal brengen. De situatie, die nu is ontstaan, is verschrikkelijk vervelend. En zeker niet in de laatste plaats voor Ties Kruize zelf".

Van Heumen zal voorlopig afwachten wat er verder gebeurt voordat er stappen worden ondernomen om de selectie, die zich gaat voorbereiden op het vierlandentoernooi in Willesden (Londen) half oktober en het toernooi om de Champions Trophy in november in Perth, aan te vullen. Bekend is, dat nog andere spelers dan Van 't Hek — die begin dit jaar ook veel kritiek uitte op de nieuwe constructie met de drie coaches, maar desondanks meedeed aan het vierlandentoernooi in Amstelveen — hun twijfels hebben over de herverkiezing van Ties Kruize. Van Heumen: ,,Ik kan niet anders dan voorlopig afwachten. Tot nu toe heeft het bestuur van de bond zich nog met de samenstelling van de selecties bemoeid. Maar er is dan ook nimmer een crisissituatie geweest. Ik weet ook nog niet precies wat er gaat gebeuren".

Overigens behoren Van 't Hek en onder meer Ties Kruize nog wel tot de geinviteerden voor een wedstrijd van het wereldelftal tegen Olympsch- en wereldkampioen Pakistan, die begin oktober in Karatsji wordt gespeeld te bate van de nabestaanden van de slachtoffers van een recente overstromings- ramp in Bangladesh.

Rechter tracht te bemiddelen

Problematiek taxi-chauffeurs/ Touroperators weer actueel

WILLEMSTAD — De al jaren slepende problematiek tussen de taxichauffeurs en de touroperators over welke werkzaamheden toebehoren aan de taxichauffeurs en welke aan de touroperators, werd gistermiddag weer eens actueel tijdens een kort geding dat Daltino Tours tegen de taxibonden UGTC en ACTB had aangespannen. Dit naar aanleiding van een handgemeen waarbij een Daltino Tours- chauffeur, knock-out was geslagen door een taxichauffeur.

Dit laatste werd gistermiddag overigens met klem ontkent door één van de afgevaardigden van de taxibonden tijdens een zeer rommelig kort geding. Rechter Molenaar kon af en toe met moeite zijn irritatie onderdrukken wat al werd opgewekt met een telefoontje op het tijdstip van de aanvang van het kort geding, waarbij gemeld werd dat adviseur Bèbè Rojer die de Algemene Curaçaose Taxichauffeurs Bond (ACTB) zou vertegenwoordigen, drie kwartier uitstel vroeg. Hier werd niet op ingegaan zodat de zaak aanving met aanwezigheid van slechts één taxibond, de "Union General di Taxista di Corsow" (UGTC), en uiteraard eiser Daltino Tours vertegenwoordigd door advocaat Braam Jr.

Al geruime tijd ondervindt Daltino Tours", zo bracht Braam Jr naar voren, "de grootste problemen met de taxichauffeurs die regelmatig de toerwagens blokkeren." Dit ondanks het feit dat Daltino Tours in het bezit is van een tourvergunning. De reden waarom de taxibonden werden aangesproken is, zo vervolgde de advocaat, dat deze hun leden opstoken tot het blokkeren en hinderen van de touroperators. Toen dit onlangs tot een ruzie leidde waarbij een chauffeur van Daltino Tours knock-out werd geslagen, was dit de aanleiding tot het aanspannen van een kort geding en te eisen dat de chauffeurs zich, op straffe van een dwangsom van 10.000 gulden per keer, onthouden van handelingen die belemmerend werken op de werkzaamheden van de touroperators en in het bijzonder een verbod tot het blokkeren van de toerbussen.

De twee taxibonden, bij monde van voorzitter Zimmerman van de UGTC en adviseur Bèbè Rojer van de ACTB, trokken gistermiddag fel van leer, ontkenden hun leden te hebben opgehitst en brachten naar voren dat de touroperators de taxichauffeurs hun toch al zo moeilijk te verdienen brood ontnemen door toeristen ook op zogenaamde "transfer" ritten te vervoeren (bijvoorbeeld van de luchthaven naar het hotel- red) welke specifiek zijn toegewezen aan de taxichauffeurs.

Rechter Molenaar trachtte gistermiddag de partijen nader tot elkaar te brengen, hetgeen een onmogelijke opgave leek door de emoties die vooral bij de taxibonden door dit onderwerp worden opgewekt. Mr Molenaar bleek van mening te zijn dat een vonnis in deze zaak, niet verhelpend zou werken en ook geen oplossing zou betekenen. Hij stelde dan ook voor dat Daltino Tours de volgens haar toekomende werkzaamheden op papier zet en dit toestuurt aan de bonden die daar dan commentaar op moeten leveren. In een volgende zitting zou dit dan besproken kunnen worden en op zakelijke wijze een werkverdeling bepaald kunnen worden, vooral omdat de bestaande wetgeving hierover sterk verouderd is en de situatie inmiddels anders is geworden. "Wat heeft u er aan om altijd met elkaar in de clinch te liggen", aldus Molenaar die het idee opperde van invoering van een soort boeteclausule nadat het één en ander op papier is gezet zodat de partijen bij overtreding door één der partijen onmiddellijk actie kunnen ondernemen.

Na schorsing van het kort geding zodat de bonden tijd hadden het voorstel van de rechter te bespreken, bleek in eerste instantie dat met name de ACTB niet bereid was tot overleg "omdat dit toch geen zoden aan de dijk zet" en een vonnis wilde. "Onbegrijpelijk", zo noemde rechter Molenaar het besluit omdat de partijen er met een vonnis volgens hem toch niet uitkomen. Terwijl de zaak werd voortgezet met het verhoren van door Daltino Tours aangedragen getuigen, kwamen de bonden echter tot een andere mening en besloten zij toch met zijn voorstel accoord te gaan. Partijen hebben nu twee weken de tijd om het één en ander op papier te zetten, te becommentariëren en aan de rechter te doen toekomen, waarna er in een volgende zitting op maandag 7 oktober, verder gesproken zal worden.

BRUSSEL — NAVO- secretaris Lord Carrington heeft opgeroepen de SU geen profijt te laten trekken uit onderlinge verdeeldheid tov het Starwarsplan. Het publiek moet daarom goed worden voorgelicht voordat de SU dit op zijn manier doet, vindt hij.



WILLEMSTAD — Namens de American Women's Club of Curaçao, bood gisteren voorzitster Linda Samander president-commissaris van het Curaçaos Museum Ronnie Schotborgh een cheque aan. De donatie is bedoeld voor voltooiing van een muziekpaviljoen op het museum- terrein. Op de foto vlnr mevr Lucille Engels van het museum- bestuur, Ronnie Schotborg, AWC- voorzitster Linda Samander, vice-voorzitster Lillian Pizziolo, AWC- secretaresse Ella van Daalen en bestuurslid van het museum Verele Engels.

Inzake dumping radioactief afval

Verwarring in Nederland over het Antilliaanse standpunt

— door Frans Kok —

DEN HAAG — De Nederlandse regering vindt dat het onderzoek naar geschikte stortplaatsen voor radioactief- afval in de Caribische Zee moet doorgaan. De Antilliaanse regering heeft gisteren nog eens laten weten fel tegen elke dumping te zijn gekant, maar de Nederlandse regering zal dit standpunt op de thans aan de gang zijnde "London Temping Convention" niet verdedigen.

De Nederlandse Tweede Kamer heeft vanmorgen tot twee keer toe over deze kwestie gedebateerd. Rond het middaguur werden echter alle moties van de linkse oppositie, waarin de regering ondermeer werd uitgenodigd het Antilliaanse standpunt over te nemen, verworpen. PvdA- fractieleider Den Uyl drong nog aan op uitstel van de stemming om telefonisch bij mevrouw Liberia Peters te informeren wat het standpunt van de Antilliaanse regering precies inhoudt, maar de meerderheid van de Tweede Kamer vond dit uitstel niet nodig.

Tijdens het debat ontstond verwarring over de vraag of de Antillen niet alleen tegen dumping zijn, maar ook tegen elk wetenschappelijk onderzoek van de zeebodem. Volgens minister Winsemius (milieu) heeft de Antilliaanse regering in een gisteren gestuurde telex aan hem, zich niet tegen het nu aan de gang zijnde onderzoek gekeerd, maar wel krachtige elke dumping afgewezen.

Daartoe vanmorgen opgebeld door Wijnie Jabaai (PvdA) verklaarde echter de secretaris van de Antilliaanse ministerraad, Lopez- Ramirez, dat de Antillen wel degelijk ook elk onderzoek afwijzen. Hij beloofde mevrouw Jabaai dat mevrouw Liberia zo spoedig mogelijk contact zal opnemen met de Nederlandse regering maar dit was vlak voor de stemming nog niet gebeurd, waarop de PvdA voorstelde het debat vijf minuten te schorsen om nadere inlichtingen in Willemstad in te winnen. Een meerderheid van CDA en VVD voelde daar niets voor. "Wij gaan ervan uit dat de mededeling van de minister juist is," aldus VVD-fractievoorzitter Nijpels die zijn partijgenoot Winsemius hierin steunde.

De kwestie is daarom zo urgent omdat op de conferentie die gisteren in Londen is begonnen, vandaag of anders morgen al de stemming zou plaats vinden over een amendement van twee Pacific- landen: Nauru en Kiribati, om zowel het onderzoek als de dumping te verbieden. Hoewel een aantal Scandinavische landen het amendement zal steunen, zal Nederland er niet voor stemmen, zei minister Winsemius.

Volgens Winsemius betreft het nog slechts een wetenschappelijk onderzoek naar geschikte stortplaatsen, waarbij radioactief- materiaal bij wijze van proef gedurende één jaar op de zeebodem wordt geplaatst en daarna weer wordt opgehaald. Daar kan volgens hem geen bezwaar tegen bestaan. De politieke beslissing of naderhand dumping in de Caribische Zee moet worden toegestaan, staat los van het onderzoek en zal pas in een later stadium genomen worden. Hij deelde mee dat het onderzoek zich concentreert op twee plaatsen, één ten noorden van Puerto Rico en één ten noorden van Madeira in de Atlantische Oceaan. Het feit dat het onderzoek al aan de gang is, werd onlangs onthuld door de bemanning van het schip van Green Peace toen dat in Willemstad afmeerde. Volgens Winsemius is het echter al lang bekend, ook bij de Nederlandse Tweede Kamer, dat het internationale onderzoek in OESO verband met deelneming van de meeste grote westerse landen, gestart zou worden.

Winsemius verklaarde nog dat de Nederlandse Antillen wel degelijk op de hoogte waren van de houding die Nederland op de conventie in Londen zou innemen, maar dat de Antillianen kennelijk hun standpunt hebben gewijzigd, een ontwikkeling die de Nederlandse regering pas in een heel laat stadium ter kennis is gekomen. Volgens PvdA woordvoerder en energie- deskundige Kees Zijlstra heeft de Antilliaanse regering er echter vanaf gezien een eigen vertegenwoordiging naar de conferentie in Londen te sturen omdat men in Willemstad ervan uit ging dat de Nederlandse regering wel degelijk rekening zou houden met de Antilliaanse opvattingen. Hij haalde vanmorgen het Koninkrijks Statuut erbij om minister Winsemius alsnog te overtuigen van het belang ook het Antilliaanse standpunt in Londen uit te dragen, maar de minister ging hier niet op in.

Shell en Lloyds

WILLEMSTAD — Dat de Antillen de laatste tijd- niet op de laatste plaats "dankzij" de perikelen rond de olie- raffinaderijen de wereldpers bereiken is bekend. Dit was ook vorige maand het geval toen Curaçao, en in mindere mate ook Aruba, vrij uitgebreid aan de orde kwamen in het dagblad van de Scheeps- verzekeringen van Lloyd, "Lloyd's list." Daarin wordt ingegaan op de algemene malaise die raffinaderijen in het Caraïbisch gebied doormaken terwijl apart aandacht wordt besteed aan de ontwikkelingen rond de Venezolaans- Antilliaanse overname van Shell. Wordt melding gemaakt van de raffinaderij die ooit de grootste van de wereld was, de Lago, ook premier Liberia, (die in het artikel "mr"(meneer) Liberia-Peters wordt genoemd...) wordt erin aangehaald. De Shell ook die stelt dat de maatschappij 1 oktober zal sluiten en dat men sinds 1981 316 miljoen dollar uitgegeven heeft in verband met de grote verliezen bij SCNV.

De Nederlandse regering is niet bereid mee te werken om de raffinaderij open te houden, concludeert het in Londen verschijnende blad van Lloyd. Men haalt hierbij de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Simon Alberto Consalvi aan. Die zegt overigens ook dat Venezuela bereid is toezeggingen te doen over olie- leveranties en marketing. Ook minister De Paula wordt in het artikel genoemd: hij stelt dat indien de Shell het bedrijf wil overdragen, de Antillen en Venezuela een joint- venture zullen vormen om de operatie voort te zetten. Het 17 augustus verschenen artikel noemt de toekomst van de Curaçaose raffinaderij vooralsnog "onzeker."

Volgens rechter reële kans dat beroep gehoor vindt

Leerkrachten mogen werken tot hoogste instantie anders beslist

WILLEMSTAD — Aangezien de rechter ervan uit gaat dat er een reële kans bestaat dat de twee met uitzetting bedreigde leerkrachten in hoger beroep bij de gouverneur gehoor zullen vinden, stelde hij hen in het kort geding tegen de gezaghebber in het gelijk en mogen zij, totdat in hoogste instantie beslist wordt over de verlenging van hun verblijfs- en werkvergunning, op Curaçao blijven werken.

Zoals de Amigoe vorige week al berichtte, had de Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs (VPCO) tezamen met de twee betrokken leerkrachten, een kort geding aangespannen tegen gezaghebber Casseres daar zij met uitzetting bedreigd werden. De VPCO was van mening, zo werd door hun advocaat Van Giffen naar voren gebracht, dat het beleid van de gezaghebber in het verleden altijd geweest is dat de betrokkenen op Curaçao mochten blijven werken totdat de gouverneur een beslissing had genomen. De gezaghebber, die wettelijk niet verplicht is om de beslissing af te wachten, bracht bij monde van advocaat-generaal Vos naar voren dat de twee leerkrachten niet mochten werken en dit, tegen zijn uitdrukkelijk verzoek in, toch hadden gedaan. De gezaghebber stelde verder, ook in verklaringen tegenover de Amigoe, dat het één en ander gebeurde in verband met het Antillianiseringsbeleid van het Bestuurs College. De VPCO stelde hier echter tegenover dat er geen lokale krachten met een Protestants Christelijke signatuur aanwezig zijn ter vervanging van de twee betrokken leerkrachten en dat zij ter bescherming van het Protestants Christelijke onderwijs geen lokale leerkrachten met een andere signatuur voor de klas willen hebben.

Rechter Holtrop, die vanmorgen uitspraak deed in deze zaak, stelde dat aan het begin van het schooljaar is gebleken dat er onvoldoende lokale leerkrachten, al dan niet afkomstig van de Pedagogische Academie, van Protestants Christelijke signatuur aanwezig waren om de bestaande vacatures op de twee scholen te vervullen. Op beide scholen zijn dan ook opnieuw niet Antilliaanse leerkrachten aangetrokken. "Alleen deze omstandigheid al maakt het aannemelijk dat de gouverneur zal beslissen, zoals hij recentelijk in drie andere gevallen heeft gedaan, en ook aan deze twee leerkrachten een tijdelijke verlenging van het verblijf zal toestaan. Voor een wijziging in het beleid van de gouverneur zijn vooralsnog geen aanknopingspunten gebleken", aldus rechter Holtrop.

Ervan uitgaande dat er een reële kans bestaat dat het verzoek om een verblijfs- vergunning van de twee leerkrachten in hoger beroep door de gouverneur zal worden gehonoreerd, is het volgens rechter Holtrop gerechtvaardigd om hun toe te staan in afwachting van de eindbeslissing op de Nederlandse Antillen te verblijven. "Daarmee wordt immers voorkomen dat zij en hun gezinnen wellicht onnodig zouden moeten vertrekken om vervolgens weer toegelaten te moeten worden."

Voor wat betreft het verbod om te werken, hetgeen de beide leerkrachten overtreden hadden, stelde de rechter dat de gezaghebber in redelijkheid niet tot het stellen van die voorwaarde had mogen besluiten. Dit baseerde de rechter op hetzelfde argument als bovenstaande, namelijk dat de gouverneur naar alle waarschijnlijkheid het hoger beroep zal inwilligen en dan zou blijken dat de twee leerkrachten gedurende vele maanden ten onrechte hun werk niet hebben uitgeoefend. "Ook voor het geval dat de beslissing in appèl anders zal uitvallen en de beschikkingen van de gezaghebber worden bevestigd, kan geoordeeld worden dat het belang bij continuatie van de thans bestaande situatie groter is dan het belang dat alleen de leerkrachten met een geldige werkvergunning voor de klas staan. Voor voortzetting van de bestaande situatie pleit het belang van het onderwijs, met name dat van de leerlingen in de klassen van de twee onderwijzers. Andere leerkrachten zijn er thans immers niet, terwijl evenmin te verwachten is dat in die vacatures op korte termijn kan worden voorzien.

Ook het standpunt van het Bestuurs College ten aanzien van de financiële consequenties die zij niet wenst te dragen indien het bestuur van de VPCO haar voornemen uitvoert om de twee betrokken leerkrachten in vaste pensioengerechtigde dienst te benoemen, werd door de rechter onder de loep genomen: het Bestuurs College staan andere middelen ten dienste om het financiële beleid van de VPCO aan banden te leggen door bijvoorbeeld voorwaarden te stellen aan de subsidie- verlening. Hierbij kan volgens de rechter worden gedacht aan een bindend advies aan de VPCO om de grootst mogelijke wettelijk toegestane terughoudendheid te betrachten bij de benoeming van leerkrachten in vaste dienst. Dit met het oog op de te verwachten komst van jonge, pas afgestudeerde Antilliaanse leerkrachten van Protestants Christelijke overtuiging of in verband met de steeds krapper wordende arbeidsmarkt. De rechter voegde hier echter wel aan toe zich niet te willen uitspreken over het feit of de VPCO in het onderhavige geval goede gronden heeft om tot benoeming in vaste pensioengerechtigde dienst over te gaan.

Naar de Amigoe verder vernam is er gisteren een groep leerlingen van één van de betrokken leerkrachten, naar de gezaghebber getogen met een brief waarin zij zeggen hun leraar te willen behouden. De gezaghebber, die de leerlingen heeft aangehoord, liet het VPCO- bestuur via hen weten, de VPCO voor een gesprek te willen ontvangen. Hier zal het VPCO- bestuur, zo vernam de Amigoe, zeker op ingaan waarbij dan op hun verzoek niet over het verleden maar over het toekomstige beleid gesproken gaat worden.

Mijn ontploft in Nicaragua: 13 doden

MANAGUA — Bij een mijnexplosie in het noorden van Nicaragua zijn dertien mensen om het leven gekomen. De mijn was kennelijk door de contra- revolutionairen gelegd. Een kleine vrachtwagen die passagiers vervoerde reed er op bij het plaatsje La Polvosa bij Wiwili in de provincie Nueva Segovia op driehonderd kilometer van Managua. Dit werd bekend gemaakt door het ministerie van Defensie. Er ontsprongen een kind en een volwassene aan de dodendans.

Argentinië koopt van Israel modern radar-vliegtuig

NEW YORK — Argentinie staat op het punt een ultra modern radar- vliegtuig aan te schaffen in Israel dat gespecialiseerd is in het doen van waarnemingen ter bewaking van zijn souvereiniteit. Het gaat hierbij om een uiterst dure transactie welke totaal geheim gehouden wordt, zo meldt Newsweek. Argentinie heeft zijn belangstelling laten vallen op een aangepaste Boeing 707. Zo'n Awackvliegtuig kan ingezet worden voor het inwinnen van spionagegegevens, waarbij men lanceerinstallaties van raketten kan achterhalen en bijvoorbeeld de Malvinas- eilanden welke nu in Britse handen zijn.

Aan Costa Rica

Peking: Taiwan staat banden in de weg

PEKING — De diplomatieke relaties welke Costa Rica onderhoudt met Taiwan vormen een obstakel voor de samenwerking tussen San Jose en Peking. Zo stelde de secretaris van de Chinese Communistische partij HU Yaobang vast tegenover oud-president Jose Figueres van Costa Rica.

Aanhouding in driedubbele Rijswijkmoord

DEN HAAG — Het voorarrest is verlengd van de 35-jarige Rotterdammer H. A. die is aangehouden in verband met de drievoudige moord begin maart dit jaar in Rijswijk. In een pand waar de Surinaamse bevrijdingsraad die avond zou vergaderen werden drie leden van een jongerenbond vermoord. Op het laatste ogenblik was de vergadering van de Bevrijdingsraad afgelast. Het vermoeden heeft steeds bestaan dat de overval eigenlijk bedoeld was geweest tegen de Bevrijdingsraad. Er zijn al eerder mensen aangehouden in verband met deze nog niet opgeloste zaak. Daarbij zocht de politie vooral naar de daders in kringen van Surinaamse Bouterse- aanhangers in Nederland. H. A. werd op 2 september aangehouden. H. woont aan het Trondheimpad. Daar heeft zich woensdag een ontploffing voorgedaan in een auto welke in de buurt van A's woning stond geparkeerd. De politie onderzoekt een eventueel verband tussen de explosie en A, maar «vooralsnog» is daarvan niets gebleken, zei de politie.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Toontje Nicolaas over nieuwe actie

PAN wil het vertrouwen in politiek herstellen

KRALENDIJK — Het is de laatste jaren herhaaldelijk gebleken, dat de bevolking apathisch tegen over het kiezen van vertegenwoordigers in de eilandsraad of Staten staat. Volgens Pan is dat voornamelijk te wijten aan het wantrouwen dat er in de gemeenschap bestaat ten aanzien van de politieke partijen. De kiezer ziet niet veel verschil in de beloften van de politieke partijen en weet inmiddels wel, dat vertrouwen geschaad wordt en verkiezingsbeloften nimmer nagekomen worden.

De wars van alle traditionele politieke partijen zijnde Partido di Akshon Nobo (PAN) vindt, dat de woorden actie en nieuw van grote betekenis zijn. Actie dient er gevoerd te worden voor het welzijn van de gemeenschap en nieuw dient het systeem te zijn tegenstrijdig aan de traditionele politiek die nog steeds met verve het politieke patronagesysteem hanteert. Dit systeem, aldus woordvoerder PAN maakt de bevolking afhankelijk van leiders en politieke partijen, terwijl gebruik en misbruik wordt gemaakt van de eenvoud van de burgers.

Politiek, aldus Nicolaas, wordt inmiddels vereenzelvigd met iets dat smerig is en dat is de reden dat velen niet meer willen gaan stemmen. De PAN-woordvoerder echter meent dat politiek op zich absoluut niet smerig behoeft te zijn. Het zijn de politici die de politiek smerig maken, aldus Toontje Nicolaas, die juist van mening is dat politiek een goede zaak kan zijn.

Daarvoor echter zal er een groepering moeten zijn die niet bang is om een zware taak op de schouders te nemen en ten strijde wil trekken tegen politieke smerigheden waarmee de bevolking vaak geconfronteerd is.

PAN, aldus Nicolaas, heeft steeds op het menselijke aspect gewezen in de strijd om een beter bestaan. Niet het Nederlandse Ontwikkelingsgeld of dat van de EEG en de Verenigde Naties. Ook niet het geld uit Solidariteitsfonds of luchtkastelen zoals Flamingo Paradise project zullen Bonaire in rechte banen leiden. Het is juist de menselijke inspanning om tot een goed georganiseerd geheel te komen dat kan zorgen voor een glad verloop van ons bestaan, aldus Toontje Nicolaas.

Juist in de komende moeilijke tijden zal de politiek een heilige zaak moeten zijn, aldus PAN. De politiek van Aruba, de politiek van de Antillen van vijf, vier of niks zal de toekomst van de bevolking gaan bepalen. Derhalve staat de jongste Bonaireaanse politieke partij er op dat leiders vertrouwd moeten kunnen worden, capaciteiten bezitten, gemotiveerd zijn maar vooral een positieve verandering kunnen brengen in de vooruitgang van de bevolking.

Tot onze grote droefheid is op 24 september 1985, op 68-jarige leeftijd onverwacht overleden, mijn innig geliefde echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, zoon, broer en schoonzoon:

Laurens Clemens Lückmann

Elsita Lückmann - L. Maduro
Jaime en Madeleine de Sola-Lückmann (Ned.) en kinderen
Larry en Elise Lückmann-Krijt en kinderen
Tibor en Sabine Lückmann-van Eps (Ned.) en dochter
Maurice en Desirée Keizer-Lückmann (Ned.) en dochter
Jkvw. Anne Marie de Stuers (Ned.)
Carsten en Ellen Lückmann (USA) en familie
Jan en Hélène Lückmann (Noorwegen) en familie
Edith R. Senior-Baiz

De crematie zal in Nederland plaatsvinden.

Vorig jaar elf mille opgebracht

Kinderenpostzegelactie begint 26 september

KRALENDIJK — Zoals elk jaar zal ook deze maand september begonnen worden met de jaarlijkse kinderpostzegelactie. Volgens Theresita Tore die op Bonaire de leiding heeft van het damescomite is er vorig jaar een bedrag opgehaald van rond elfduizend gulden dat besteed is aan verschillende organisaties die werken in het belang van de kinderen.

Volgens Theresita Tore is het nog dringender gewenst dat de actie een succes wordt, want juist nu de sociaal- economische omstandigheden moeilijk worden geworden moeten toch de projecten van particuliere organisaties in staat worden gesteld hun werk te doen. De deuren voor de opvang van de jeugd moeten worden opengehouden, aldus de voorzitster van het Bonaire comite. Om de jeugdopvang en de vrije tijd-besteding van de jeugd te stimuleren zal er opnieuw voor de ontbrekende gelden op de Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (FAJ) een beroep worden gedaan. Deze hulp zal echter alleen mogelijk blijken bij een goede verkoop van kinderzegels en Kerstkaarten.

Op Bonaire zijn elf organisaties aangesloten bij de FAJ, die te zijnertijd alle graag een beroep doen op de financiele steun van de overkoepelende organisatie. De verkoop zal evenals andere jaren weer via de scholen verlopen en begint op 26 september.

WILLEMSTAD — Komende donderdag begint de Dieren- bescherming met een inzamelingsactie. De straat- collecte, die drie dagen zal duren, zal worden vooraf gegaan door een televisie-programma over de Dieren- bescherming en het Dieren- asiel. Het programma wordt morgenavond om half acht uitgezonden.

Stroomvoorziening is nog probleem

Tweede fase van het Sand dollar project kan beginnen

KRALENDIJK — De zes bungalows die in de eerste fase van het Sand Dollar Beach Club gebouwd worden, zullen eind volgende maand opgeleverd worden. Onmiddellijk wordt dan begonnen met de tweede fase die wederom tien eenheden zal opleveren. Het totale project, aldus de Sand Dollar vertegenwoordiger Marcel Busman bestaat uit een dertigtal bungalows met de daarbij behorende infrastructuur en een eigen strand.

Hoewel de bouw voorspoedig gaat en momenteel wordt uitgevoerd door de Bonaireaanse firma Bejolha N.V. leeft Busman toch niet geheel zonder zorgen. De verkoop van de eenheden levert geen enkel probleem op en hoewel er nog geen officiele verkoop is gestart, blijken Amerikanen sterk geinteresseerd in de aankoop van een bungalow als permanent of vakantieverblijf.

Het probleem waarvoor Marcel Busman zich gesteld ziet is de aanleg van electriciteit omdat de kavel die daarvoor gebruikt wordt door het WEB nv. niet voldoende dik is. Volgens Busman is de oplossing heel eenvoudig als het Bungalowproject zelf voor de aanschaf van de dikke kabel zal zorgen. Busman ziet daarvan de redelijkheid niet in en speelt momenteel met de gedachte in eigen beheer dieselgeneratoren te laten draaien.

Zover is het nog wel niet, maar Busman wil ook voorkomen, dat het Sand Dollar project dezelfde lijdensweg mee zal moeten maken als het project van Lagun Villas, dat nu na meer dan drie jaar nog steeds niet is aangesloten op het electriciteitsnet. Indien alles voorspoedig verloopt zal de derde fase twintig eenheden opleveren en de vierde fase hetzelfde aantal. Het enige probleem is dat de financiering rond gemaakt moet worden en volgens Busman is dat bij de lokale banken momenteel niet zo eenvoudig.

Het project zelf is in eigendom van het echtpaar Milton en Sylvia Weinberg uit New York dat in de Verenigde Staten reeds drie van hetzelfde soort projecten met succes heeft gebouwd en verkocht. In feite zijn deze projecten gebaseerd op het zogenaamde time sharing- systeem, maar dan in die mate dat de wooneenheid wel een eigenaar heeft, maar deze verhuurt dan de bungalow aan vakantiegangers in de tijd dat hij er zelf niet verblijft. Daarvoor wordt een eigen organisatie in het leven geroepen die niet alleen voor de verhuur maar ook voor het onderhoud en het schoonhouden zorgt.

De huidige zes bungalows die in drie verschillende types worden uitgevoerd en volledig Amerikaans worden gemeubileerd zijn reeds verkocht. Dat betekent, dat de tweede fase kan beginnen en dan zal ook de aanleg van een tennisbaan een feit worden.

Tenzij recht wint

Peru stapt uit IMF

LIMA — Peru trekt zich terug uit het Internationaal Monetair Fonds (IMF) wanneer dit niet besluit tot wat Peru «rechtvaardige» veranderingen noemt in het internationale monetaire systeem. In zijn toespraak tot de Verenigde Naties heeft de jeugdige president Alan Garcia Perez van Peru enige harde noten gekraakt met betrekking tot de schulden- problematiek. Volgens hem moeten veel Latijns-amerikaanse landen een keuze maken tussen democratie of het betalen van hun schulden.

President Garcia zei de VN-assemblee dat Peru het niet langer meer zal slikken dat het bij zijn overleg met de donorlanden zijn economische afhankelijkheid moet verpanden. Het gaat er volgens hem om dat het IMF «economische doelstellingen onderschrijft, die een negatieve politiek voor ons volk betekenen». Op deze manier kan het IMF niet langer meer een bemiddelende rol spelen tussen de donorlanden en de ontwikkelingslanden. Volgens Garcia liggen de zaken heel eenvoudig: zijn regering is door het volk van Peru gekozen «en niet door een of ander financieel kartel, dat er alleen op uit is zijn eetlust te bevredigen». Op hetzelfde vlak ligt ongeveer de keuze welke veel landen van het Amerikaanse continent moeten maken: kiezen voor de democratie of voor een schuldenregeling. Want voor de Peruaanse president staat het vast dat het onder de huidige omstandigheden, veroorzaakt door onrechtvaardigde principes, en vanwege methoden die de schuld hebben doen toenemen, de buitenlandse schuld door geen enkel land kan worden terugbetaald. En zo blijven de democratieen van Latijns Amerika gevangen in ellende en geweld.

President Garcia blijft vasthouden aan zijn standpunt dat Peru niet meer dan tien procent van de opbrengsten van zijn export- opbrengsten opzij legt voor het terugbetalen van de schulden en voor het afbetalen op de rente daarop. Dit komt neer op hooguit driehonderd miljoen dollar per jaar. Alan Garcia zei dat hij zich bewust was dat hij zich met dit standpunt sancties op de hals kan halen en dat het IMF dadelijk in oktober op zijn vergadering in Seoel zal vaststellen dat de schulden van Peru oninbaar zijn. «Als president van Peru zeg ik dat men niet hoeft te wachten tot oktober om dit te zeggen. De Peruaanse schulden zijn nu al niet meer te innen» zei de president zonder omwegen.

Peru heeft een buitenlandse schuld van ongeveer veertien miljard dollar. Tot en met 1986 moet Peru 5,5 miljard terugbetalen aan rente en aflossing.

WASHINGTON — De Poolse kard. Glemp heeft namens de Poolse katholieke kerk de VS gevraagd hun economische sancties tegen Polen op te heffen. De kerk wil het leven in Polen menselijker maken, zei hij. De sancties werden afgekondigd na de afkondiging der staat van beleg.

*****

Zakenvaria

Ter gelegenheid van de officiële opening van Cargo Center Curaçao, vond gisteren aan de Maduro Plaza een ontvangst voor genodigden plaats. Het Cargo Center Curaçao is een gezamenlijke onderneming van Kroonvlag (Curaçao NV), Van Ommeren-Maduro NV en SEL Maduro & Sons (Curaçao) inc.



Elias Bernabela nieuwe koers nodig

POB: Bonaire op weg naar niemandsland

KRALENDIJK — Volgens de Bonaireaanse Arbeiderspartij (POB) is het Flamingo- eiland op weg om een niemandsland te worden dat door niemand gerespecteerd zal worden. De enige garantie om dit te voorkomen zal zijn om een nieuwe koers in te slaan waardoor alles beter zal verlopen en er rekening gehouden zal worden met Bonaire en de bewoners, aldus woordvoerder Elias Bernabela.

Dat is dan ook de reden dat de derde grootste partij van Bonaire met een nieuw tijdperk in de lokale politiek is begonnen. Daardoor zijn er een aantal alternatieven die de kiezer een betere keuze kunnen doen maken. De POB zal elke kiezer horen en daarna voldoen aan de wens van de meerderheid. De Arbeiderspartij heeft trouwens al ruimschoots geleden opgemerkt dat er meer vertrouwen gesteld moet worden in de eigen mensen. In deze moeilijke tijden, aldus Bernabela zijn er bestuurders nodig die wonderen kunnen verrichten en zelfs het eiland kunnen besturen met een lege schatkist. Niemand kan met de armen gekruist blijven zitten tot dè zaak zich vanzelf oplost, aldus Elias Bernabela en er zal aangepakt moeten worden op een manier die rechtstreeks gericht is op het welzijn van de bevolking.

Bij de komende verkiezing wenst de POB dan ook te attenderen op de gezamenlijke strijd van de Arbeiderspartij en de vakbonden die eveneens de werknemers verdedigen. Samen, aldus Elias Bernabela, zal er gestreden moeten worden tegen intriges en de onenigheid die door bepaalde politieke exponenten in de bevolking gebracht wordt.

Guatemala: luchtbrug met Mexico

GUATEMALASTAD — Guatemala heeft besloten een luchtbrug te beginnen met Mexico voor het vervoer van hulp voor de slachtoffers van de aardbevingsramp. Hiertoe besloot de luchtmacht van Guatemala. In het eerste vliegtuig, een Fokker, ging met drie ton uiteenlopende artikelen naar de Mexicaanse hoofdstad. De helft daarvan bestond uit medicamenten. Ook reisden er negentien verpleegkundigen mee en artsen. Daarnaast gaan ook hulpgoederen mee met de dagelijkse verbinding tussen Guatemala en Mexico van de burgerluchtvaart.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 24 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.29	1.31	1.33
PND STERLING	2.495	2.55	2.61
NED GLD	57.93	58.65	59.45
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	79.87	80.59	81.39
FR FRANCS	20.33	21.43	22.13
DUITSE MARK	65.37	66.09	66.89
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.65	0.95	1.05

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 24 SEPTEMBER 1985 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.41
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.47
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.33
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.21
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	101.50
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1985 PER 1990	100.85

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.01%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

PORCH SALE: nieuwe koelkast; wasmachine; buro; tafel; stoelen met bijpassende kast; mooi bankstel; beelden; lampen etc., Mgr. Nieuwindstraat 15A, tel.: 625379.

VERHUISKISTEN, origineel gebruikt voor meubilair. Vanaf 1 tot 12 kubieke meter. Passen in containers. Prijzen vanaf ƒ.20,-. Transport extra. Tel.: 611799, Egtberts, kantooruren.

TOYOTA 1000 St. '77, i.z.g.s, ƒ.3.500,-; Toyota Cressida St. '84 ƒ.16.500,-; Inl.: Kaya Kiwa 26.

KOELKAST 10 cf. ƒ.250,-, tel.: 671387.

NAAIMACHINE NECHI ƒ.150,-, tel.: 673451.

AUDI 100 GLS, automaat/airco, ƒ.4.000,-, tel.: 673451.

BANKSTEL 3 zits + 2 stoelen + tafel ƒ.375,-; tapijt ƒ.40,-; luxe hanglamp ƒ.60,-; huisbar + 4 krukken ƒ.300,-; reisweig ƒ.45,-; babyzitje + kussentje ƒ.50,-; omheinings- palen ƒ.250,-, Ficusweg 4 (JD), tel.: 82535.

TOYOTA CELICA Liftback '83, NAƒ.8.500,-, tel.; 672594.

PONTIAC SUNBIRD, V6, 1979, airco, tape, ƒ.4.300,-, tel.: 674644 na 17.00 uur.

INBOEDEL EUROPEES meubilair. Tevens auto's: Audi 100CD 1984; Datsun 280 ZX 2+2 1982; motoren: Honda CB 400N 1984, Kawasaki LTD 440 1981, sjoer, Rooi Santoe 154, tel.: 675050.

HUIS MET zwembad, 3 slaapkamers, 3 badkamers te Damacor, prijs n.o.t.k, tel.: 79408.

SINTERKLAASPAK ƒ.20,-; mozaiek salontafeltje ƒ.20,-; stoom- strijkijzer ƒ.10,-; GE koelkast ƒ.250,-; bar ƒ.25,-; GE airco, 10.000 BTU, defecte fanmotor ƒ.25,-, tel.: 73817.

MASSIEF GRENEN buffetkast ƒ.350,-; 1 Philips CD 100 compactdisc- speler, 1 jr. oud, ƒ.500,-; 1 Philips 4231 versterker, 2 jr. oud, ƒ.250,-; 1 Eumig film- projector R 2000 (televisie- model) ƒ.195,-; 1 witte zijde- kip (met sokjes); 1 witte zijde- haan, kuikens, Tinweg 20, tel.: 615089.

9.000 EN 13.000 BTU airco Frigidarie ƒ.250,- en ƒ.300,-; Toyota Starlet model 1983, 27.000 km ƒ.7.000,-; Bosch wasautomaat ƒ.150,-; naaimachine ƒ.400,-; 2 moderne leren fauteuils, samen ƒ.275,-; bruidsjapon ƒ.175,- en veel kleinere artikelen. Bel voor inlichtingen: 80538.

3 BIJZETTAFELS à ƒ.10,- p.st.; 2 kinderwagens voor NAƒ.100,-; 1 orgel "Bontempi" met 2 registers NAƒ.1.300,-; 1 auto Toyota Corona Station 1972 ƒ.2.500,-; 1 kinderbed NAƒ.50,-; 1 tienerbed NAƒ.150,-, tel.: 615161 na 17.00 uur.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

ROEISIMULATOR/exerciser, tel.: 673451.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

RUIM APPARTEMENT (Romar). Inl.: Kaya Kiwa 26.

RUIM GEMEUBILEERD appartement, in goede buurt, moderne bouwstijl. Inl.: 76367.

VOLLEDIG GEMEUBILEERD huis voor 2 personen te Jan Sofat aan het water, voorzien van alle gemakken, moderne keuken, washok, tel.: 615579.

HUIS MET zwembad, 3 slaapkamers, 3 badkamers te Damacor, prijs ƒ.1.000,- p.mnd., tel.: 79408.

3 SLAAPKAMER- WONING in goede buurt, ƒ.650,- p/m. Inlichtingen tel.: 74897 tussen 12-1 en na 17.00 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

EEN JONG echtpaar zoekt per 1 oktober voor ±zes weken woonhuis of weekend- huis. Aanbiedingen tel.: 613973 of 82505.

ARTS ZOEKT met spoed gemeub. woning voor twee weken, tel.: 672911 's avonds.

AANKOMENDE ARTSEN zoeken oppashuizen in de periode okt. - dec., tel.: 78169 en 76135.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WE ZOEKEN werk voor ons dienstmeisje, met eigen vervoer, omgeving Bandariba. Inlichtingen tel.: 671429.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

AAN DE Kaya Gouverneur Debrot een groot woonhuis, 4 slaapkamers, hypotheek beschikbaar. Inl.: Curaçao: 78621.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD TUINHUISJE met vrije ingang. Bellen tussen 2 tot 7 uur: tel.: 46090.

1 PERS. APPARTEMENT, gemeubileerd te O'stad. Inl.: tel.: 21251.

RUIME WONING, rustige buurt, mooi uitzicht, Palisiaweg 53, tel.: 46067.

FOR SALE on Dutch St. Maarten
3 bedroom HOUSE
magnificent view overlooking French Quarter, immediately available.
Reasonable price.
For information call: **75589 Curacao or 3279 St. Maarten.**

Fixería

- alle schoenreparaties
- reparatie van tassen en koffers
- sleutelduplikaten
- het slijpen en kartelen van messen en scharen
- schoensmeer, verf, steunzolen.

Tegenover de kerk van brievengat.
Open: Maandag t/m vrijdag, van 8-12 en 2-6 uur Zaterdag 8-12 uur

Arawak Clay Products
decorative & architectural ceramics
CURACAO, NETHERLANDS ANTILLES



Handgemaakte Landhuizen
vanaf ƒ. 50,-
Tel. 77658
t/o Industriepark z/n
Brievengat
achter Golden Drive-In



OPIUM distribuidor PENHA

TE HUUR
WINKEL/KANTOORRUIMTE
... **Zéér gunstig gelegen a/d Schottegatweg Oost.**
... **Ruime parkeerplaats.**
... **Beveiligd.**
Inlichtingen: **tel. 74715 tijdens kantooruren.**

Stichting, die diensten verleent in de medische sektor, heeft op korte termijn nodig:

EEN ADMINISTRATEUR

leeftijd circa 30 jaar, die belast zal worden met de LEIDING van de administratie.
Funktie-eisen:
- **MBA diploma**
- **leidinggevende kapaciteiten**
- **enige jaren ervaring in bovengenoemde funktie**
- **goede kennis van de Nederlandse taal.**

Sollicitaties binnen twee weken te richten aan: **G.Z. Postbus 3399, Curaçao.**

Uitverkoop!
alle artikelen boven f.25,-
25 % korting
CINDY'S TOY WORLD
Caracasbaaiweg 29-31
vanaf 24 september t/m 5 oktober 1985

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP WOENSDAG 25 SEPTEMBER 1985
VANAF 09.00 T/M 16.00 UUR:
ABRAHAMSZ COMPLEET, VETTERS COMPLEET, RONDE KLIP EN OMGEVING.

Gaat U
VERHUIZEN??
Naar Nederland of elders, bel voor de beste tarieven:
CARIBBEAN CARGO SERVICES
Jan Thiel - Tel.: 672588-671566

NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

It is possible – *it is honestly possible* – to earn good, usable Bachelor's, Master's, Doctorates, even Law Degrees from recognized American universities, without ever going to America. The time involved can be quite short, and the cost surprisingly low. *May I air mail you free information, without obligation?* Dr. John Bear 9301 N. Highway 1, Suite 872, Mendocino, CA 95460, U.S.A.

ZOEK WERK
voor mijn dienstmeisje, 3 ochtenden, liefst Schelpwijk, Groot Kwartier, Emmastad.
Tel.: 74864

TE HUUR GEVRAAGD:
HUIS
twee slaapkamers, ongemeubileerd, telefoon aanwezig, huur excl. tot ƒ.350,-, omgeving Banda Riba.
Tel.: 611024
vanaf woensdag 18.00-19.00

TE KOOP:
V.W. Kever - 88.000 k.m. - i.g.s. ƒ.2400,-, Boston Whaler 15 ft. Sport met 75 p.k. Johnson Pwr. Trim en Trailer. Veel extra's, praktisch nieuw ƒ.13.900,- of e.a.b., Queen size schuimrubber matras 6 mnd. ƒ.190,-, Wharfedale Glendale III speaker set, 100 watt ƒ.250,-, Shure M95 Ed element weinig gebruikt overkompleet ƒ.100,-.
Inlichtingen: **Tel.: 79627**

BOEKHOUDEN
is niet moeilijk als begonnen wordt met de schriftelijke cursus "BOEKHOUDEN VOOR BEGINNERS"
Duur: **3 maanden.**
RADULPHUS COLLEGE lokaal 6
Aanmelding: **do. 26 sept.**
17.30-18.30 uur, tel. 73425.

Gepensioneerde (econoom 62 jr.)
biedt zich parttime aan voor:
- **Administratie**
- **Secretariaat**
- **Onderwijs**

Talen: **Frans - Duits - Engels - Spaans - Nederlands.**
Tel.: 76751
ná 18.00 uur.

TE KOOP
moet weg
I.G.S.V.
MERCEDES BENZ-220 S
CHEVROLET CHEVETTE '80
Beiden t.e.a.b.
Tel.: 88740 na 18.00 u.

Curaçao Car Protectors N.V.
Junostraat z/n
Tel.: 616345
Tuff-Kote Dinol
Voor de beste bescherming met 10 jaar garantie.

TE HUUR AANGEBODEN:

Gunstig gelegen

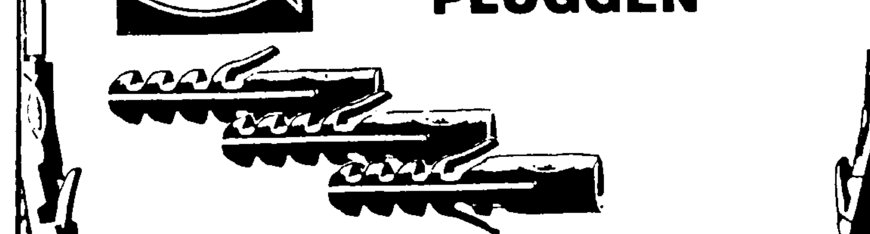
KANTOOR-RUIMTE ± 60m²

Telefoon + telex aanwezig. Eventueel overname vloerbedekking en kantoormeubilair.

Voor meer inlichtingen:

Tel.: 672000 of 672356 tijdens kantooruren.

PLUGGEN



CARIBBEAN FASTENERS N.V.
INDUSTRIETERREIN (achter Maduro Plaza)
TELEFOON 76227 - TELEX 3408
Ook op zaterdag GEOPEND van 9.30 - 12 uur.

CAREER OPPORTUNITY

We are looking for **THREE**

SALES REPRESENTATIVES

Which will be added to our home service department. Candidate, male or female, must have acceptable knowledge of English, a car, should be between the age of 21 and 38, willing to work hard, have salesmanship abilities and **NO** previous experience in selling Life Insurance.

We are an established Life Insurance Company. Intensive 6 weeks pre contract training offered followed by years of close supervision. Please write fully past business experience and other qualifications which will be considered strictly confidential.

WRITE P.O. BOX 733

unifot COLON
SUPER PASFOTO-AKTIE

4 zwart-wit pasfoto's voor	**ƒ. 8,50**
4 kleuren pasfoto's voor	**ƒ. 10,00**
4 kleuren - zwart-wit foto's voor	**ƒ. 15,00**

De Automobiel Club Curacao
organiseert op
29 september a.s.
" CORAL CLIFF SPECIAL "

Inschrijving	:	25 september a.s.
Plaats	:	Hotel Bellevue te Parera
Tijd	:	20.00 uur tot 22.00 uur
Kosten	:	niet-leden ƒ.35,- per auto leden ƒ.25,- per auto

Eind deze maand heeft Prospero Baiz INVENTARISATIE.

Vele artikelen moéten weg!
Kom en profiteer nú van onze grote kortingen voordat de inventaris begint.

50% op Hanglampen	**40%** op alle artikelen met rode sticker	**25%** op Black & Decker	**25%** op Stanley
35% op alle artikelen met gele sticker	**25%** op elektrische artikelen	**15%** op Makita	**10%** op alle hardware

BARBER ● BRIEVENGAT ● SALIÑA
PARERA ● SANTA MARIA ● OTROBANDA

Prospero Baiz
Hardware + Building Supplies

BARBER ● BRIEVENGAT ● SALIÑA
PARERA ● SANTA MARIA ● OTROBANDA